ComiC

魔幻成长励志
时尚美绘故事

4

魔女美少女

Witch

Will Irma Taranee Cornelia Hay Lin

童趣出版有限公司编译　　人民邮电出版社出版

4

魔女美少女

WitCh

Will Irma Taranee Cornelia Hay Lin

童趣出版有限公司编译　人民邮电出版社出版
北　京

图书在版编目（CIP）数据

W.i.t.c.h魔力美少女. 4 / 美国迪士尼公司著；童趣出版有限公司编译. -- 北京：人民邮电出版社，2013.7

ISBN 978-7-115-32245-6

Ⅰ. ①W… Ⅱ. ①美… ②童… Ⅲ. ①漫画—作品集—美国—现代 Ⅳ. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第129081号

W.i.t.c.h魔力美少女 4

责任编辑：朱璇
责任校对：刘文芳
封面设计：茹娜
排版制作：天地制造

编　译：童趣出版有限公司
出　版：人民邮电出版社出版
地　址：北京市东城区交道口
　　菊儿胡同7号院（100009）
网　址：www.childrenfun.com.cn

读者热线：010-84180588
经销电话：010-84180459

印　刷：北京尚唐印刷包装有限公司
开　本：710 × 1000　1/16
印　张：8
字　数：60千
版　次：2013年7月第1版
　　2013年7月第1次印刷
书　号：ISBN 978-7-115-32245-6
定　价：19.80元

版权专有，侵权必究；
如发现质量问题，
请直接联系读者服务部：010-84180585-5

4

魔女美少女

WitCh

Will Irma Taranee Cornelia Hay Lin

童趣出版有限公司编译　人民邮电出版社出版
北　京

图书在版编目（CIP）数据

W.i.t.c.h魔力美少女. 4 / 美国迪士尼公司著；童趣出版有限公司编译. -- 北京：人民邮电出版社，2013.7

ISBN 978-7-115-32245-6

Ⅰ. ①W… Ⅱ. ①美… ②童… Ⅲ. ①漫画－作品集－美国－现代 Ⅳ. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第129081号

W.i.t.c.h魔力美少女 4

责任编辑：朱璇
责任校对：刘文芳
封面设计：茹娜
排版制作：天地制造

编　译：童趣出版有限公司
出　版：人民邮电出版社出版
地　址：北京市东城区交道口
　　菊儿胡同7号院（100009）
网　址：www.childrenfun.com.cn

读者热线：010-84180588
经销电话：010-84180459

印　刷：北京尚唐印刷包装有限公司
开　本：710 × 1000　1/16
印　张：8
字　数：60千
版　次：2013年7月第1版
　　2013年7月第1次印刷
书　号：ISBN 978-7-115-32245-6
定　价：19.80元

版权专有，侵权必究；
如发现质量问题，
请直接联系读者服务部：010-84180585-5

目录
魔法世界
P04
相会有期
P08
麦丽甸的黑玫瑰
P68

魔法世界
Tarance
塔拉妮的房间
电视：每周一下午写完作业，塔拉妮都要看一个关于旅游和自然的节目——她从没有落过一集！她喜欢把电视调到音乐台，可是根本不看，就像在听收音机一样。睡觉前，她喜欢读书。
仙人掌：塔拉妮喜欢它们。她一直梦想着给仙人掌花拍照。她希望仙人掌能一年开一次花。但是她的仙人掌还从来没有让她如愿过。
带抽屉的家具：在抽屉的第二层，是塔拉妮专门放各种各样小卡子的地方。她有15种不同颜色的卡子。每天早上出门前，她拿起镜子——也在那个抽屉里，然后选择一个和衣服颜色相搭配的小卡子别在头上。

长颈鹿：这是小时候爷爷送给她的礼物，它是椰木做的。塔拉妮非常喜欢这只长颈鹿，她还给它起了一个名字叫点点。每天晚上睡觉前她都会跟它说“晚安”。

风格：塔拉妮房间的每个角落都体现着她对自己民族的热爱和她独特的创造性。在她的房间里，你仿佛可以呼吸到非洲草原的气息。为了再现美丽的非洲，塔拉妮在物品的颜色和材料的选择上是很花心思的。床是由香蕉木做的，地毯是粗羊毛的……塔拉妮自己住这间房已经两年了，之前她哥哥彼得曾睡在这个房间的一张折叠床上。

Cornelia
柯妮丽娅的房间
香水：正是它们使柯妮丽娅变得与众不同。她喜欢那些让她想起土地的香味，比如橡木和薄荷。重要的是它们必须是百分之百纯天然的。
阳台：这是柯妮丽娅的个人空间。当她思考问题的时候，就坐在这片小天地里，观察着下面过往的行人，想象着每个人的故事。
拖鞋：它们是柔软而温暖的。她经常把它们放在床边，因为早上起床时她喜欢不穿袜子光着脚，而她房间里的大理石地板又是那么的冰凉，所以毛绒绒的拖鞋就显得非常重要了。

奖杯：虽然柯妮丽娅曾在很多次花样滑冰比赛中赢得了奖杯和奖牌，但她始终对第一块奖牌情有独钟——那是一块第三名的奖牌。当时她为此激动得哭了。
长毛绒玩具：代表着柯妮丽娅内心温柔可爱的一面——她也确实有这一面！她把它们洗得干干净净的，按顺序摆在床上。不过，这些长毛绒玩具也是她和莉莉安吵嘴的根源，因为莉莉安常常偷偷跑进姐姐的房间来玩这些玩具。
风格：她喜欢自己的房间整洁干净，像个骄傲的公主的房间。她可以利用自己的魔法让房间里的东西瞬间归位。不过柯妮丽娅像猫一样爱睡觉。早上，要叫她起来需要用大炮轰15分钟！可是她梳洗的时间却需要30分钟！

“知道这是什么吗？
它是一个诺言……”
相會有期

希瑟菲尔德的冬天来临了……
白雪静静地覆盖着全城。
谢菲尔德
放学了……
RIII IIING
BLABLA QUANTO HAI PRES... BLABLA YUHUU
嗨，薇儿！
噢！噢！噢！
薇儿，你着急忙慌地去哪儿呀？
不好意思，我先走一步，马特的爷爷在等我呢！
不光是他爷爷吧？！
我们就假装相信她一回吧！

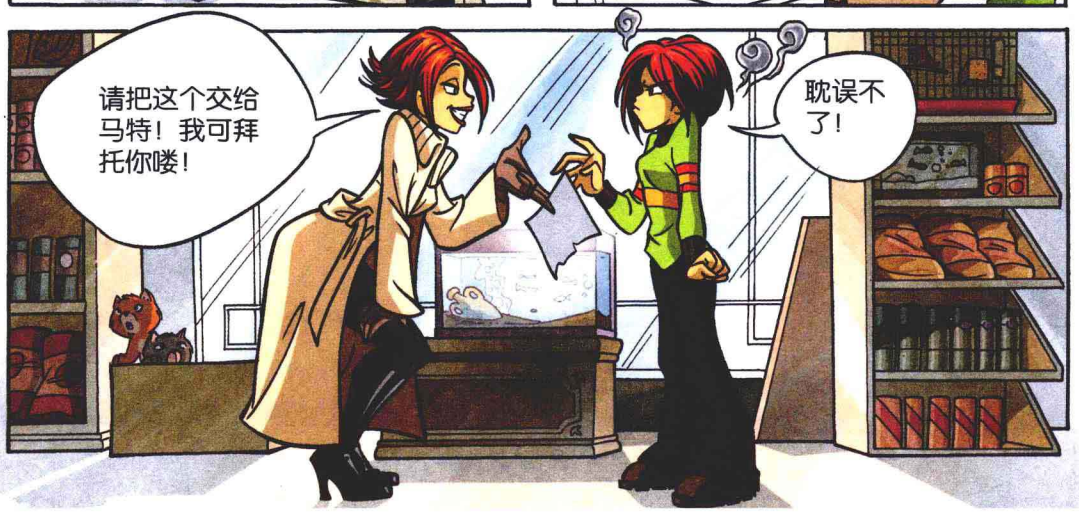
“她难得骗一次人。”
瞧我的裤子弄得多脏，但愿马特看不出来。
PET SHOP
Olsen's
不，你来得正好！
我迟到了吗？
幸亏你提前来了，我正想请你帮个忙呢！
今天我孙子得跟乐队排练……
噢，多好的开端！
……偏偏我又得去照顾家里的一个特殊病号。你能一个人留在这儿吗？
没问题！
不过您可得做好救场的准备！
嘿嘿！那就过会儿见！

TIC TAC
但愿今天有顾客上门。
我得把生意搞得红红火火的，这样马特就会对我刮目相看了。
滴哒 滴哒
唔……看来今天没戏了。
还是接着做作业吧！
嘎吱
SKREEEEK
你好！
万岁！看来有戏！
PLING
叮咚

你好，我可以为你做些什么吗？
不了，谢谢！我是来找马特的。

嗯……他今天不在。你有什么事，我可以转告他。
那就给我拿张纸好了！

这个行吗？
嗤
STRAP
随便！
哼！这么酷的女人会用笔写字吗？


请把这个交给马特！我可拜托你喽！
耽误不了！

再见……
多谢你啦！拜拜！
怎么可能？！
热切盼望拥抱我的小家伙。吻你。
杰姬
这不可能！
写好啦，请把这个交给马特！别忘了，我可拜托你喽！

叮咚 DING
哼！真是嗲死了！
你说什么？
呃……没说什么呀！
一切还好吧，薇儿？
还好，没出什么乱子。
不过我还有好多作业要做，如果这儿没有太多事的话……
那你就先回家吧！咱们后天再见！
“我根本就不是她的对手。她太成熟、太漂亮、太完美了。”
“小家伙……”
“吻你……”
“马特不会看到那张纸条的！”

与此同时……
你非得告诉我们不可！
我们之间不应该有秘密！
我也没想瞒着你们，你们会知道一切的，不过得等明天。
我说，让我也听听！
你就那么狠心吗？
你跟那个神秘的白马王子卿卿我我时，我们还得补瓦格斯老师的课！
我好好好同情你们哟！
别转移话题！快告诉我们，他是谁！
叮咚
客人来了。
对不起，我得挂了！
开门吧，我马上就来！
哼……
我的鞋子，我的鞋子，我的鞋子！

请进吧，塔拉妮一会儿就出来！
谢谢！

不过我也不知道我妹妹的“一会儿”到底是多久。
?!

我来啦！你好，尼格尔！
你好！

你们好好玩吧！

我走了……我还有好多事呢……别拦着我……别挽留我……
你想好看哪部电影了吗？
没有，还是你来选吧！

等一等！
唔……
我不喜欢她跟那个男孩出去！
别担心，他是个好孩子！
他还干过破坏博物馆的事儿呢……
……说不定我允许你妹妹跟他一起出去是个错误。
妈，你放松点儿！现在尼格尔已经不跟那些人来往了。
打中啦！我得一分！
嗨！
噗!?
“但愿你是对的。”
让你看看我的厉害！
有本事就来吧，可惜你打不着！

还有一位女生……

妈，我做完作业了，可以出去了吧？

先把你的房间收拾好再说！

这么说我很快就能出去了！

SNAP 啪！

那是什么？

日记本

是我去年的日记！里面装着我所有的回忆！

我还以为丢了呢！

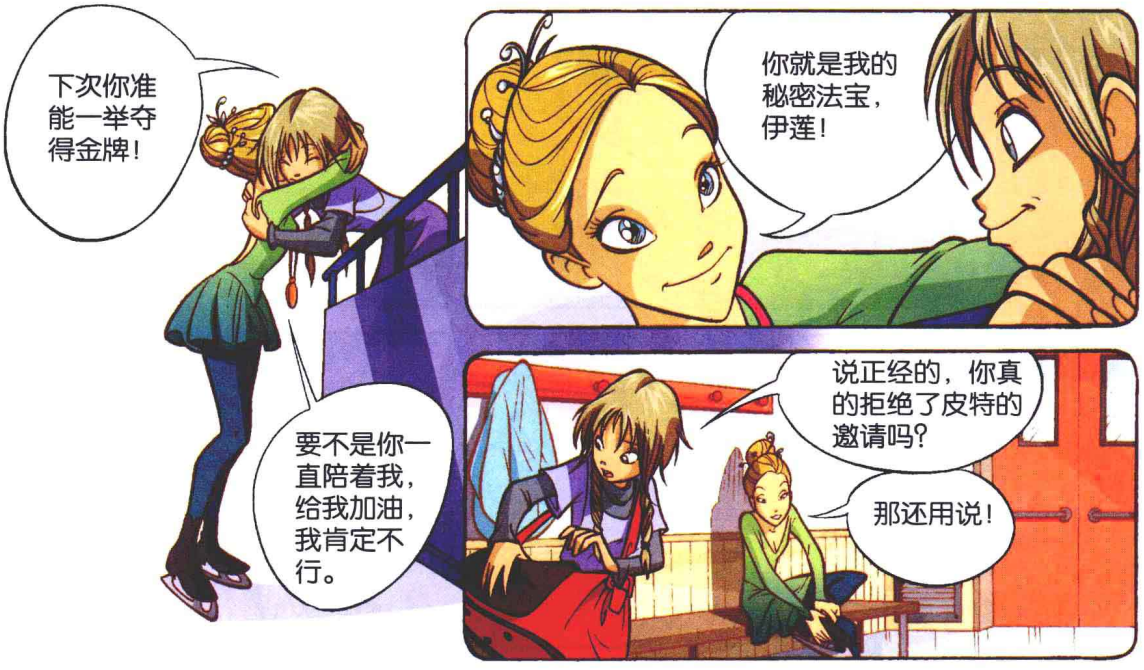
FRUSH

沙沙

你美丽
又活泼
我的好友就是你
你聪明
又和善
愿你永远不会变
伊莲

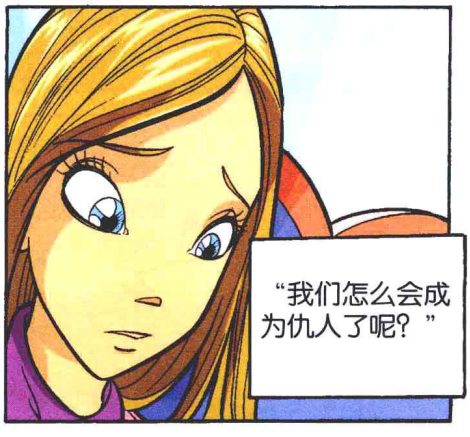
“伊莲！”

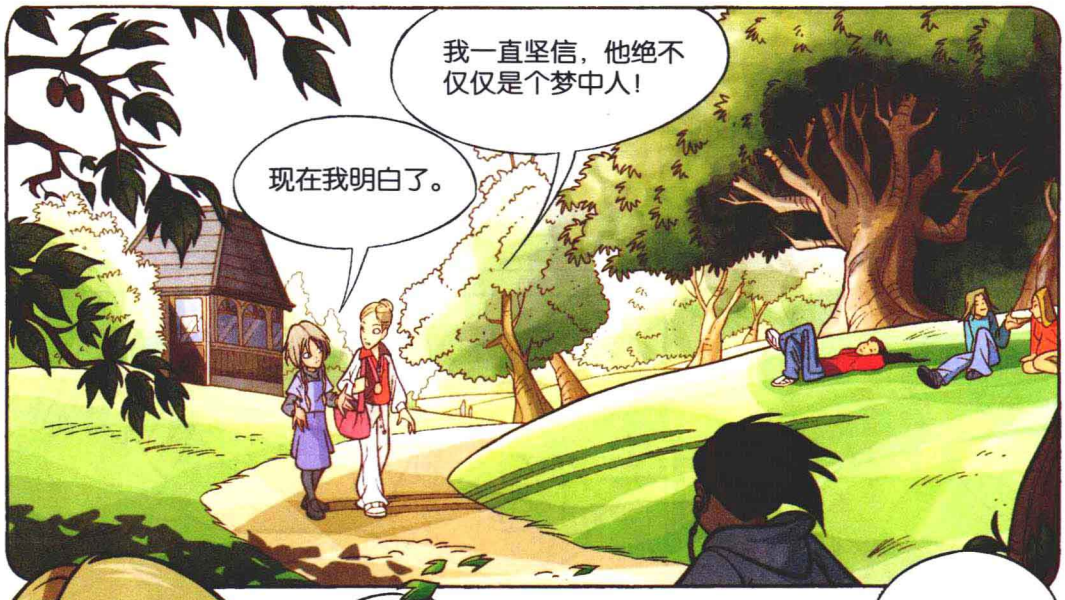
那时的我们完全不同。
CLAP CLAP
啪啪 啪啪
第三名！真棒！
我还是不敢相信！


下次你准能一举夺得金牌！
你就是我的秘密法宝，伊莲！
要不是你一直陪着我，给我加油，我肯定不行。
说正经的，你真的拒绝了皮特的邀请吗？
那还用说！

还是为了你梦中的白马王子？
这当然瞒不了你了。

可现在怎么变成这样了呢？

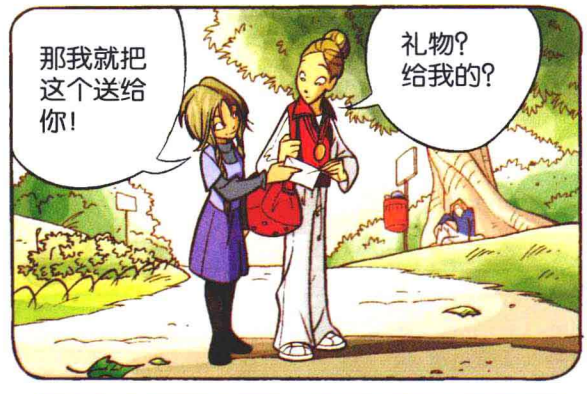

“我们怎么会成为仇人了呢？”


我一直坚信，他绝不仅仅是个梦中人！
现在我明白了。

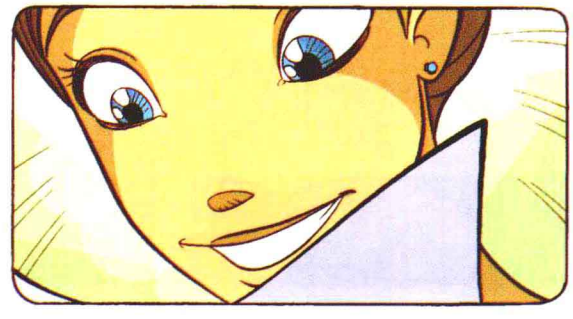
你跟我说过那么多次了，我真盼望有朝一日能见他一面。

不过你可以一边找你想象中的白马王子，一边跟皮特交朋友嘛！他多帅呀！
绝不！

我的真爱只能有一次，除了他没别人！
真是浪漫得无可救药！
FRUC FRUC


那我就把这个送给你！
礼物？给我的？

为了祝贺你拿到奖牌，我早就知道你会成功的！



像不像？
你是怎么画出来的？
就是他！简直跟我梦里的一模一样！
谢谢你！
别客气，柯妮丽娅！你是我最好的朋友嘛！
总有一天你会见到他！伊莲
你写得真好！
“我相信你很快就会美梦成真！”
“我也衷心希望你梦想成真！”

希瑟菲尔德全城被大雪覆盖得严严实实。
老天！这副打扮非被人当成珍稀动物不可！
再换一身！一定要找到一身让马特看了喘不过气来的衣服！
打扰一下，我想找薇儿。我是她的朋友。你看见她了吗？
别拿我开玩笑了！
你看我这身怎么样？
想听我的真心话吗？
算了！我相信自己，这就足够了！
如果你想用魔法改变形象，说明你心里有秘密！快招供吧！
唉！别再勾起我的伤心事了！

随你便吧。不过我想跟你谈谈伊莲的事。
什么事？！
在这一切发生之前，她并不是这样！
她是我多年的好朋友，不可能变成怪物！
我想知道她为什么会变成这样，在我熟悉的这个女孩背后，还有什么不为人知的秘密。
可是，要想搞清这一切只有一个办法——去乌有国跟她直截了当地谈一次。
你说什么？
可这太不实际了！

“毕竟薇儿只见过她邪恶的一面！”

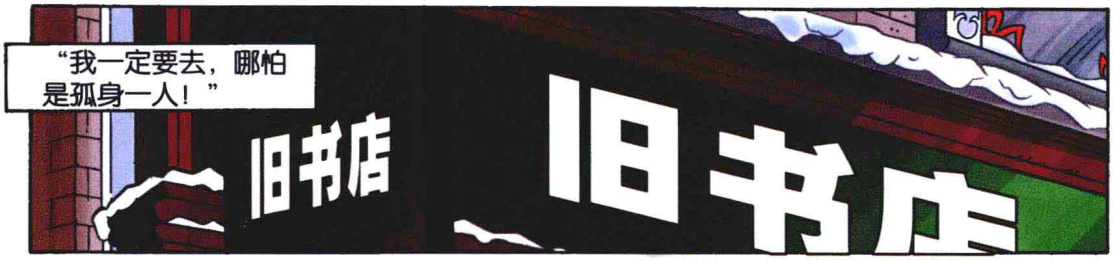
“爱玛和海琳了解她！她们会支持我的！”
真是个绝妙的主意，柯妮！如果你想把塞德里克和他那群打手引出来跟你过过招的话，这倒真是个好办法！
爱玛说得有道理！
我明白了。

你们不同意也很正常。
我可不想在乌有国的监狱里度过一个宝贵的寒假！你呢？

柯妮丽娅，等等！
海琳！

那些冰柱是水在凝结过程中形成的，还不快去拍！
是，瓦格斯老师！
SKREEEK

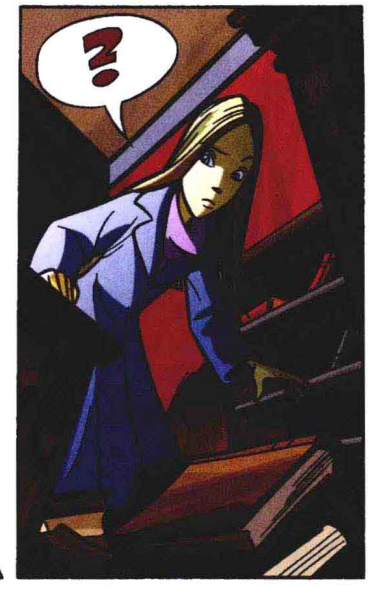
没有“坎德拉卡之心”，她就到不了乌有国，对吧？
理论上是。

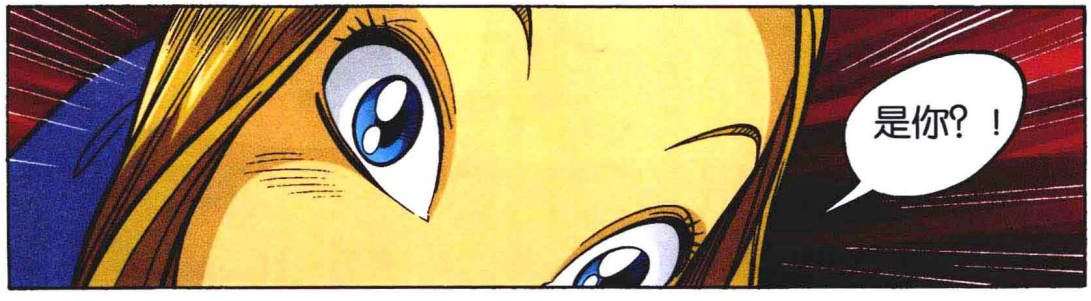

“我一定要去，哪怕是孤身一人！”
旧书店
旧书店

谁在里面？

不管你是谁，给我出来！

快出来！我知道你在里面！


？


是你？！

真没想到会在这里遇见你！
瓦泰克！
准备战斗吧！大地之力！
我才不跟你打呢！
不跟我打？

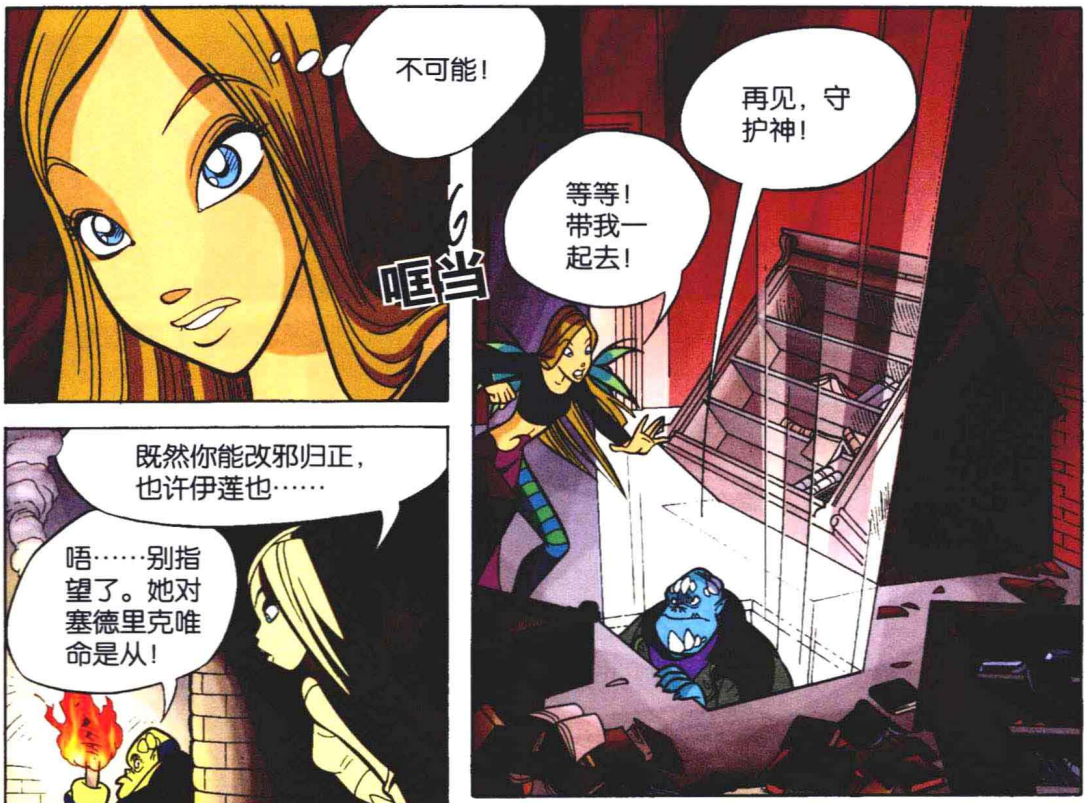
难道你以为我还没看清塞德里克的真面目吗？
你这是什么意思？

难道有人和你说过什么吗？
不，是我自己认清的。

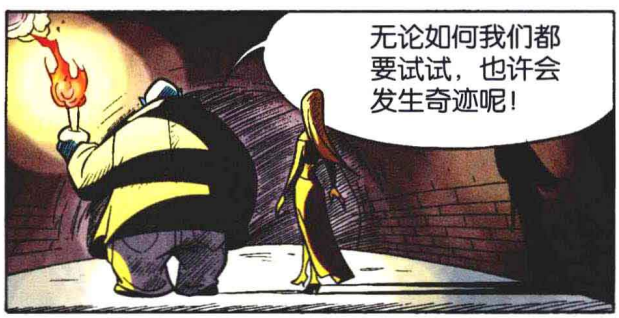
长期以来，乌有国的百姓在费伯的暴政下过着苦难的生活。现在我要加入义军，为乌有国重获和平与欢乐而战！

好了！这下克莱布让我找的东西都找齐了！
克莱布……

克莱布……
克莱布……
克莱布……
怎么回事？这名字听起来……


不可能！
哐当
再见，守护神！
等等！带我一起去！

既然你能改邪归正，也许伊莲也……
唔……别指望了。她对塞德里克唯命是从！


无论如何我们都要试试，也许会发生奇迹呢！

是呀，无论面对什么困难……
……都应该拿出勇气……
比如送一朵花……
或做出选择……
可去乌有国到底要拿出……
……多大的勇气?

我怎么也搞不懂了！塞德里克，你必须把一切给我解释清楚！

冷静点儿，公主！

我没法冷静！薇儿明明救了你的命，可你居然还要对她下毒手！

这种行为简直太卑鄙了！

哈哈哈！小姑娘，快快长大吧！

别再像个学生似的思考问题了。你现在是公主！

这可是你说的！

那我就以公主的身份命令你，别来烦我！

公主您要去哪儿？
我要到城里看看！就我自己！

我想知道老百姓为什么要千方百计地离开这个地方！

“还要找出我们乌有国苦难的根源！”
孩子，什么都别问！
这些士兵为什么要烧我家的房子？
呼呼

妈妈说这都是费伯……
一个字都不许再说。

费伯？那不是哥哥吗？

呼呼

费伯——
乌有国的暴君。
你为什么放她走？

回答我！
殿下亲自驾临，
小人三生有幸！

殿下容禀：公主殿下性情难以捉摸，而且疑心很重。

只有给她自由和安全感，她才能完全认识到自己有无边的魔法。

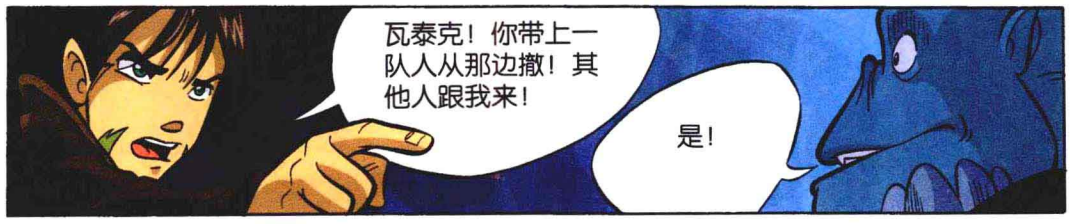
那就尽快让她认识！绝不允许她成为叛军的头儿！
我得尽快吸干她的魔法！

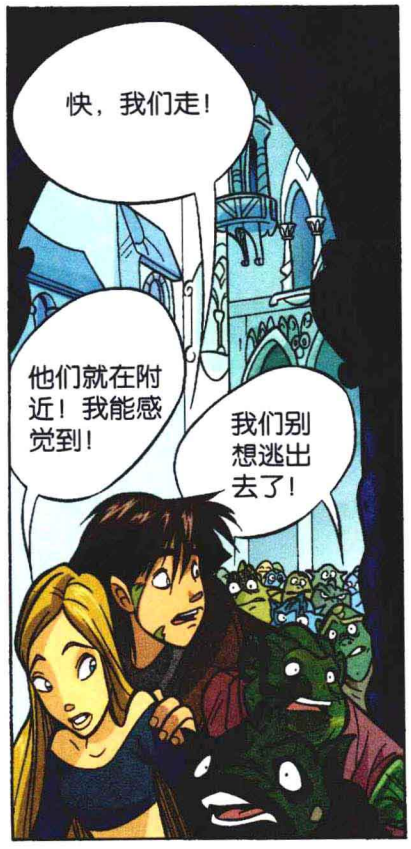
此时的柯妮丽娅……
不！
没有爱玛和海琳帮忙果然不行。
我……
……不会……
……游泳……
哗啦
我穿越密道时找不到她了！
瞧，她闯过来了！
她是谁？
哦！

你现在安全了！
真不敢相信！
他不可能真的存在！
她不是我们的人！
她不能留在这里！
而且她长得很丑！
喂！干吗不照照镜子看看你自己？
安静！我可以替她担保！
除此以外他还能说什么呢？
她会给我们找麻烦的！
克莱布！他们来啦！

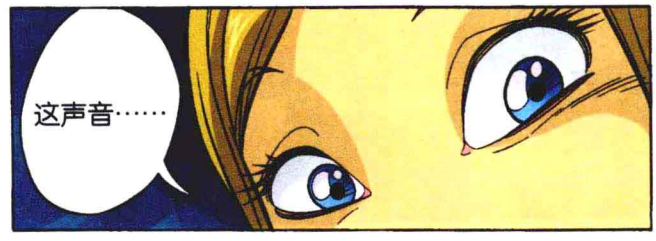
官兵发现了我们！他们就要杀过来了！
这下完啦！
我早就知道！
不要怕！

我早就说过你会给我们带来麻烦的！
你闭嘴！


瓦泰克！你带上一队人从那边撤！其他人跟我来！
是！


快，我们走！
他们就在附近！我能感觉到！
我们别想逃出去了！

再快点儿！千万别被他们抓住！
放开我！


这声音……

是伊莲！

他们想逃跑！包围宫殿！

你们这些穷鬼，什么时候也珠光宝气起来啦？

丑八怪，把你的脏爪子拿开，趁早求饶吧！

我是伊莲公主！

哈哈哈！你是公主，那我还是王子呢！

抓住她！

放开我……不要！

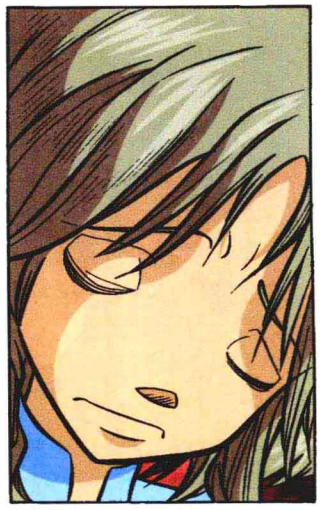
啪

费伯会让你吃苦头的！

那还用说！我们是执行他的命令的，可他还不是整天惩罚我们？！

把她跟其他人一起带走！然后再来找我！
放我走！

我是伊莲公主……



我是她最好的朋友！
柯妮丽娅？！
扑通！

啊！
你怎么会在这儿？

你是我最不愿意……
救命……
待会儿再聊，先帮帮我好不好？
轰隆隆！SBRAAAANG

抓住她们！
不好！现在怎么办？
咱们俩联手！
大地之力！
刷
ZOOOT
好吧……我也不知道这算什么力，但愿能有点儿用！
快离开这儿！
快逃！救命啊！
轰隆隆
RUUUMBLE
咱们成功了吗？
哇……是不是夸张了点儿？！

让你说着了，确实有点离谱儿！
我们引起了……
RUMBLE
轰隆隆
“……乌有国的一场大地震！”
轰隆隆
在希瑟菲尔德……
轰隆隆
啊……镇静！不过是一次小小的地震！
小小的？
我觉得瓦格斯老师是在安慰我们！
天哪！怎么回事？

坎德拉卡。

她们不该这么做！这岂不是把邪恶力量都放出来了吗！
柯妮丽娅和伊莲联手施展魔法，在天网上打开了一道缺口！

现在地球和乌有国太近了，危险得很！
这是守护神的失职！

都不要说了！还是顺其自然……
叮 B-RING!

……让姑娘们发现自我，让我们相信她们吧。

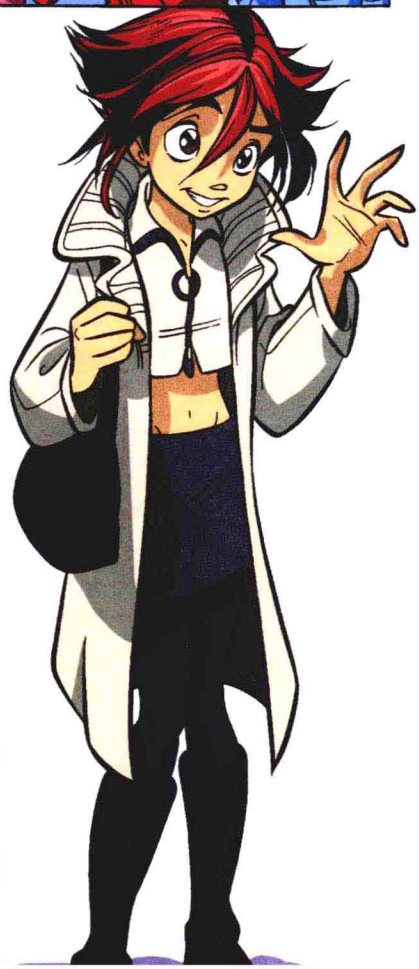
地震过后，希瑟菲尔德又恢复了宁静。
我们都被吓坏了！
吓坏了？为什么？

只是一次小小的地震！没有火光，没有獠牙，没有怪物！
嘿嘿嘿！
！

跟我们最近的奇遇比起来，没什么大不了的！
天……天……天……

天……天……天……
唔……看来地震给海琳造成的影响不小！

不对，不是我！你们快看！
啊！



说实话吧，你是不是被一群粗暴的造型设计师抓去当人质了！
嗯……可我闻到了一丝约会的味道！
就像塔拉妮和尼格尔一样，她还没告诉我们呢！

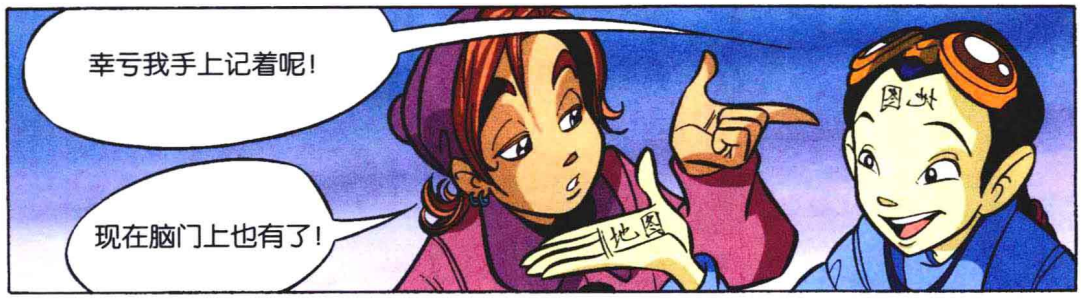
我什么时候说过我跟尼格尔出去约会了！
你忘了我是个魔女啦！

老实交代吧！
没什么可说的！

只是想换换样子！
请把这个交给马特，拜托了！

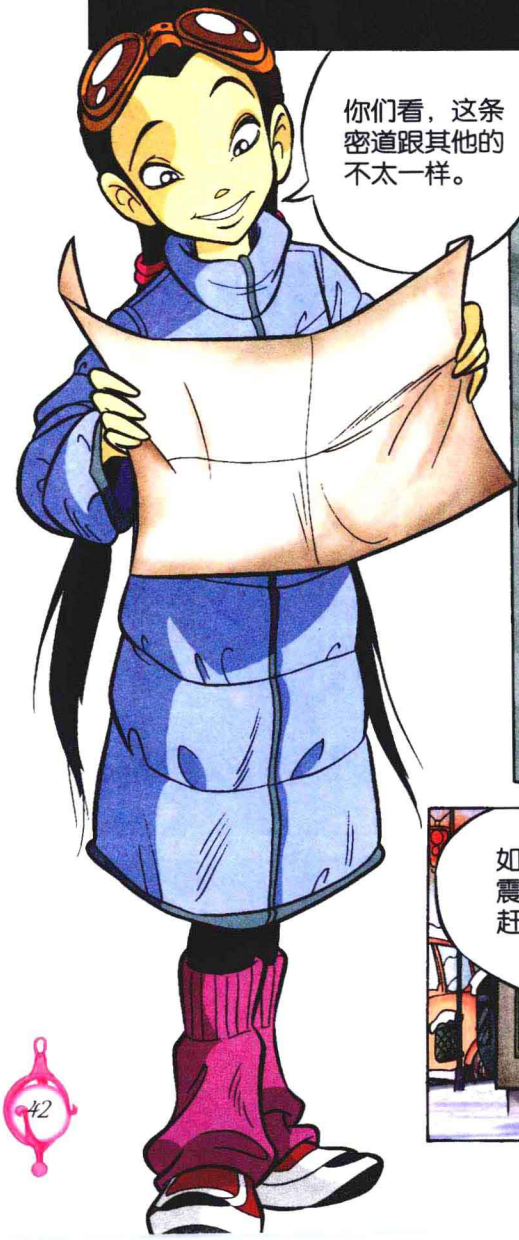
你简直不像薇儿了！
嗯，说真的，你确实变样了！
生活该有点儿变化！

还是说正经的吧，海琳，出什么事了？
差点儿忘了！瞧我这脑子！
啪
SPLAT


幸亏我手上记着呢！
现在脑门上也有了！
地图
地图

我有个绝对新鲜的消息！
但愿是个好消息！

告诉你们，一条新的密道打开了！
这既不是什么好消息，也不是什么新鲜事。
让她说完！


你们看，这条密道跟其他的不太一样。

我在听收音机时发现，它跟震中在同一个地方。

知道这意味着什么吗？
麻烦呗！还能有什么？！

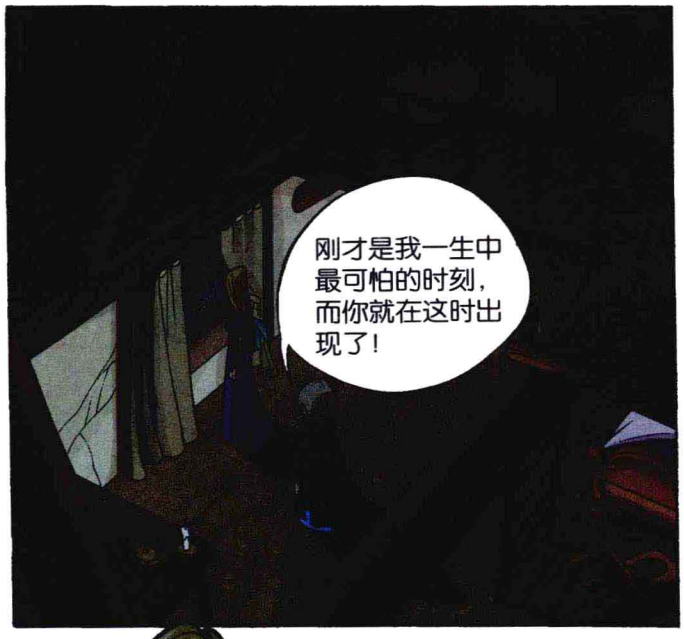
如果密道确实和地震有关联，我们得赶紧去看看！
我有个问题！

“可她一个人根本去不了呀，对不对？”

FSSHHH

咕嘟嘟

天哪！


刚才是我一生中最可怕的时刻，而你就在这时出现了！

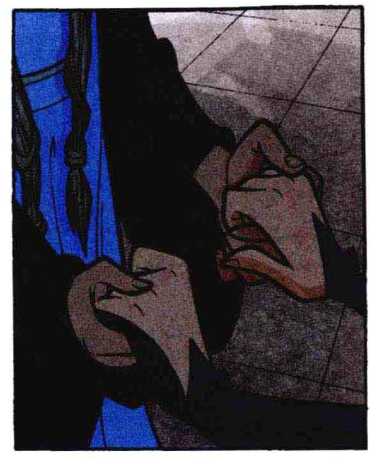
就像以前一样，好像什么都没改变。
我就是为了挽回我们的过去而来的。

咱们根本不应该自相残杀。

咱们曾经是朋友！

真正的朋友！

不要说“曾经”！咱们可以重新做朋友！
我也希望如此，不过这可能吗？



我知道我错了！我对你们大家做了可怕的事。
塞德里克粉碎了我以前的生活，然后在我的脑子里灌满了邪恶和谎言。
而我是那么信任他！
那现在呢？
不知道！我连自己是谁都不知道。
我在希瑟菲尔德已经一无所有了。
在这里我是个公主，但我的王国好像并不需要我。
会有办法的！虽然现在我还不知道，但总归会找到办法的！
殿下，乌有国需要的正是您的光明！
什么？
抵抗组织随时准备为您效劳！

希瑟菲尔德地铁里。

嘀哒嘀哒

这儿有条通道，咱们从这儿进去！

这地方可真够美的！

这条密道怎么不开在游乐场呢？

你还想挑地方啊，没开在厕所里就知足吧！

嗯……这回咱们可走得够远的！

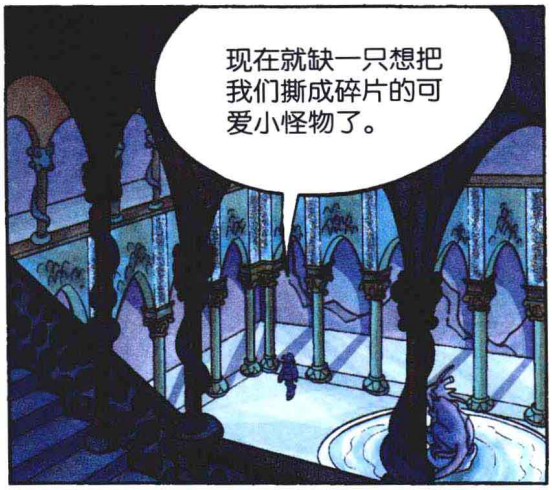
这是什么地方？

肯定不是希瑟菲尔德的建筑风格！

是乌有国的吗？

看！

她准在乌有国。虽说我猜不出她是怎么来的，可她确实成功了！
这肯定是柯妮丽娅的杰作……

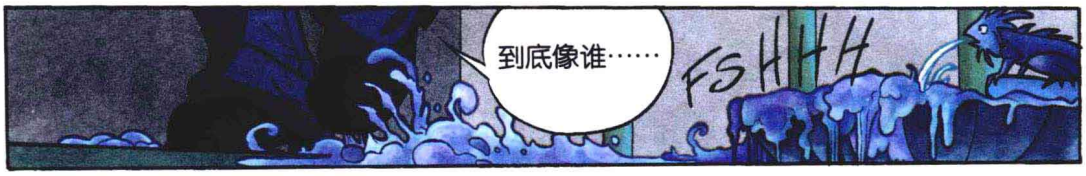

现在就缺一只想把我们撕成碎片的可爱小怪物了。

这地方让我紧张，我都快喘不过气来了！
别担心！这是你自己在吓唬自己。

也可能是因为那些眼睛好像都在盯着我们！
你看她们像谁？

大概是王室的贵妇人。
说不定她们曾经就住在这座宫里！
这幅画像最引人注目！

它真的很像一个人，咱们熟悉的一个人！


到底像谁……
FSHHH

啊！
我动不了啦！
薇儿，我觉得你应该拿出……
……坎德拉卡之心了！
不！
BROAMM
轰隆隆
咕嘟嘟
FSHHH

在新的密道前，恐惧和希望笼罩着每一个人。
这是我们最后的希望了！也许穿过这条密道，我们就会到达一个美好的世界！
我可不想过去！

如果大家一起穿过密道，灾难将不可阻挡。
都怪我，惹出了这场灾难！

我一定要回到希瑟菲尔德关闭这条密道！
唉！至少你还能有所作为！
别灰心，公主殿下……

“……您一定可以造福乌有国的百姓！”
我们的选择肯定是对的吗？

我完全糊涂了，你是属于反抗我哥哥的抵抗组织的，可我怎么能站在你们一边呢？

既然你知道我的身份，为什么还要帮助我？
我想了解……

……您究竟知不知道事情的真相？！

“您是不是真心愿意帮助自己的百姓！”
克莱布来了！
还有那两个打开通道的女孩！
这条通道真能把我们带到地球上吗？
听我说！我深深地了解你们的不幸和痛苦！
你们忍受费伯的暴政已经太久了！
他用欺骗手段篡夺了王位，用暴力维持他的专政，无耻地霸占了乌有国的财富！
他到底在说什么？
我也不明白。
但乌有国的光明并没有熄灭！
他在说什么呀？这怎么可能？
那个陌生女孩已经害得他头脑发昏了！

现在合法的王位继承人回来了！

?!

这就是伊莲公主！

“乌有国还有希望！”

公主，我们站在您一边！

您小的时候我还抱过您呢！

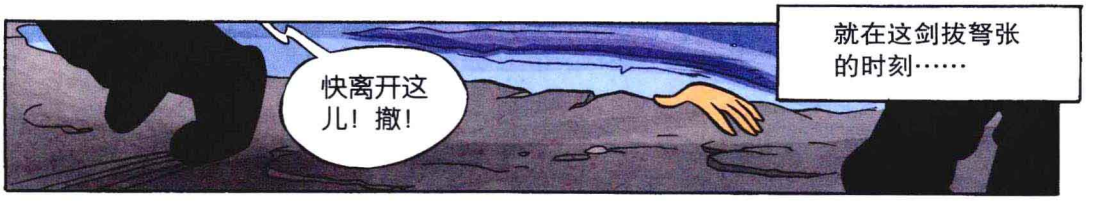
您会因为费伯做过坏事而惩罚他吗？

欢迎回到乌有国！

我应该怎么做呢？

“走过去！她们会告诉你一切。”
WHAMP
唰
“您会找到答案的！”
你们是谁？
不要有任何怀疑，只要拿出勇气。
乌有国注定是由女王统治，而不是国王。
重新夺回属于你的一切吧。
现在回去尽你的天职吧。
要勇敢！
“我的女儿！”

“别离开我！”
求您发发慈悲吧！
您不会抛下我们的，对吧？
我答应！不过请你们不要这样求我。
把反叛者交出来！
胆敢投靠反叛者，严惩不贷！
至于后果嘛，待会儿我再解释给你们听！嘻嘻！
不许无礼！
还不快给你们的女王行礼！
抓住他们！
快躲到安全的地方！
你们别想得逞！


就在这剑拔弩张的时刻……
快离开这儿！撤！

这次“坎德拉卡之心”提供的旅游服务真是又可怕又难受！
真高兴，总算到了！

ZOING
哇！看来没什么可高兴的！

噢

我们去救公主！
???

要帮忙吗？
呼
WOOSH
啊！天降奇兵！

哗
SHAATZ
WOOSH
呼

来吧，聚集自然元素之力，让我们联手出击！
呼 WOOSH
海琳，你这两句还挺押韵的！

等咱们有时间了，你得把这一切解释清楚！
就怕你不相信！
FUZZ
唰

当

“不过，我坚信自己做的是对的。”
当心！
啊！
砰

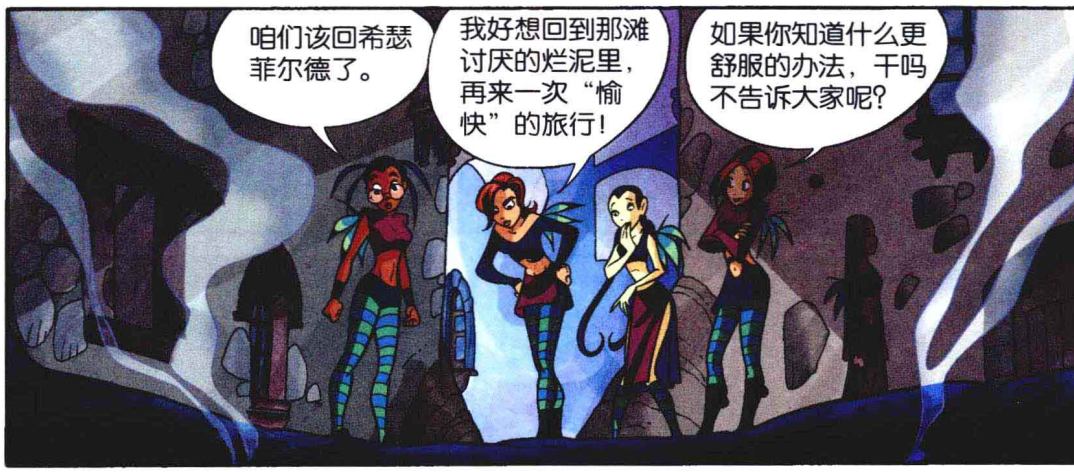
别害怕！
砰
把你的爪子拿开，不许碰她！
“你又失败了！”

“塞德里克，你该知道自己的命运了吧！”
啊！
我判你……
啊……且慢，求求您……王子殿下！
这也许是个好机会时机！
只要您妹妹的能力越来越强大，您就很快可以吸光她的魔法了！
那就开始行动吧。
“不许再欺骗我！再有闪失你将死罪难逃！”

“记住。”
有必要的话还可以再来一次！
咱们第一次战胜了他们！
是公主赐给了我们力量！
看来这里到处都在发生巨大的变化！
唔……这些都不能让我心服口服！
打什么时候起，开始坏人有好报？
你对伊莲的成见太深了！
慢着！那不是塞德里克吗？
殿下，您去哪儿了？

您的加冕之日临近了，王子殿下想好好庆祝一番！
好吧。
那就回宫吧。
你的命运是当一名天网守护神！而这是我的命运。
我真的很担心……你不知道自己面临的是什么！
你真要跟他走吗？
无论是什么，我都会勇敢面对的！
我们找您找了好久。王子殿下正在宫里等您呢！
“我也永远不会忘记我们的友谊！”

大队人马护送着伊莲和她刚刚萌生的梦想朝费伯的宫殿走去。

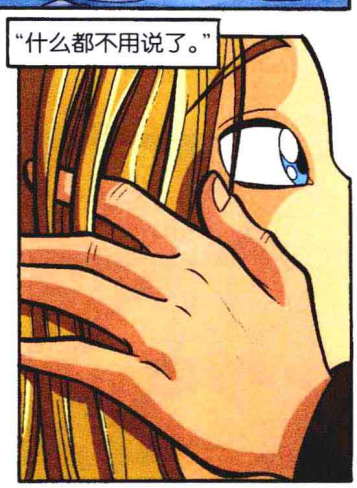

咱们该回希瑟菲尔德了。
我好想回到那滩讨厌的烂泥里，再来一次“愉快”的旅行！
如果你知道什么更舒服的办法，干吗不告诉大家呢？

现在你去哪儿？
我马上回去！
我再也见不到他了！

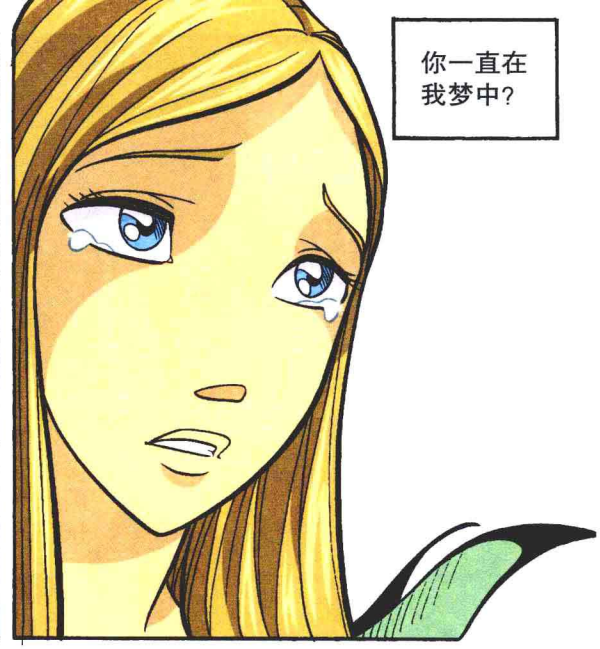
一定要告诉他！

嗯……我想说……

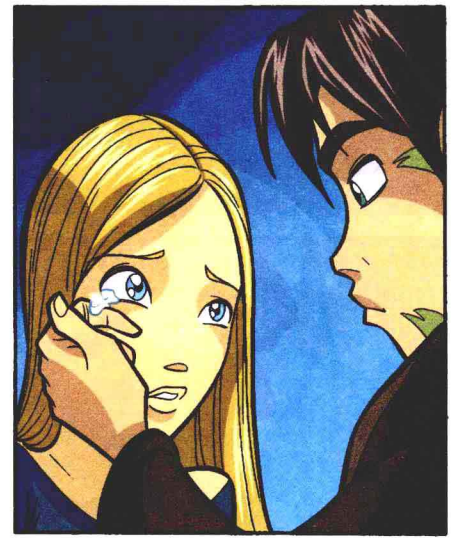
我……嗯……我……我早就见过你。
我知道！


“什么都不用说了。”

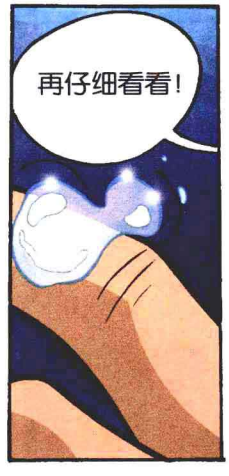
伊莲注定会回来的，正如我们也注定要重逢。
你也这么想？

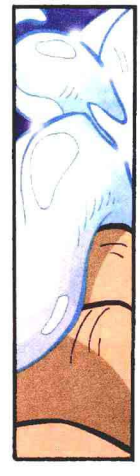

你一直在我梦中？

如果我们在梦中彼此相爱，那么天网也无法将我们隔开！
真不敢相信这都是真的！



一滴眼泪？
知道这是什么吗？


再仔细看看！



“它是一个诺言。”

“总有一天我们会重逢的。”

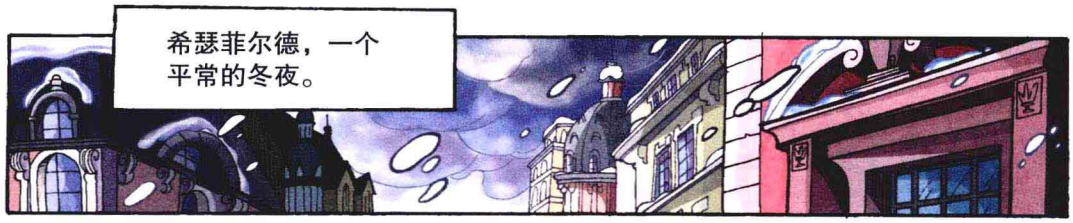
这还是那个冷静、理性的柯妮丽娅吗？！
真……真……真太感人了！我简直受不了了！

看她还好意思说是来找伊莲的！

嗯……咱们走吧。
你不会就用这么一句话就把我们打发了吧！
我看你还是老实交代的好！

费伯的王宫。
公主请进！您的兄长正等着您呢！
我亲爱的妹妹。
费伯……
这个时刻我已经盼望已久了。

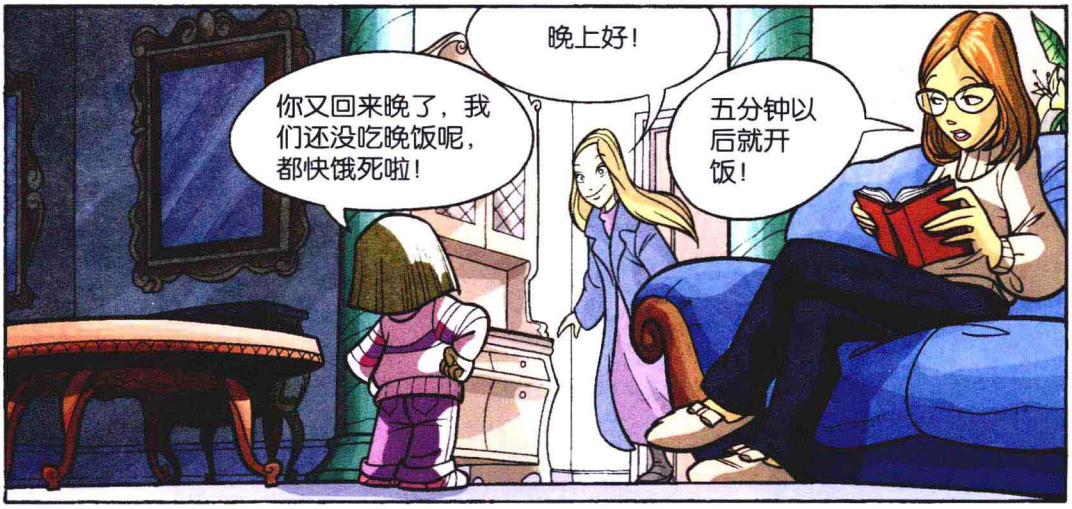
我想……
你知道什么叫痛苦吗？
“如果我不把王位还给你，我是永远不会原谅自己的。”
“你还在襁褓时我就失去了你。”
“我无法承受那本不属于我的权力所带来的重负。”
你是合法的王位继承人！
我不是来了吗！
乌有国会重获光明的！
我们也会在一起。
“永远。”

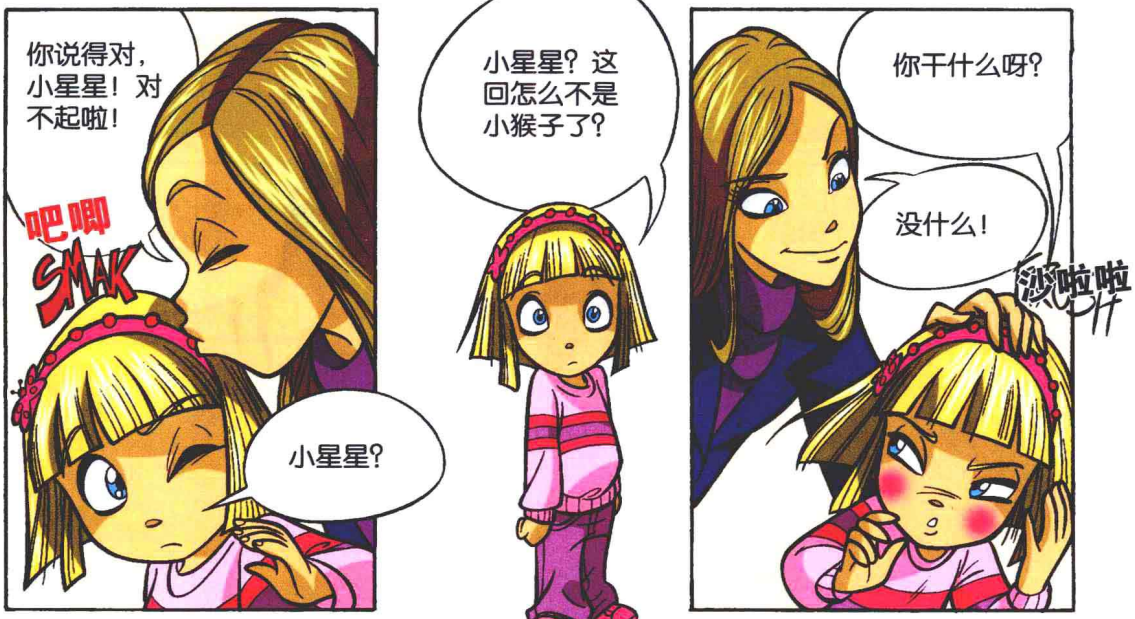

希瑟菲尔德，一个平常的冬夜。

真不该那么反感乌有国那座宫殿，其实它还不赖！
你是不是想把它租下来，等学校下次开派对时用？
好啦！我到家了！

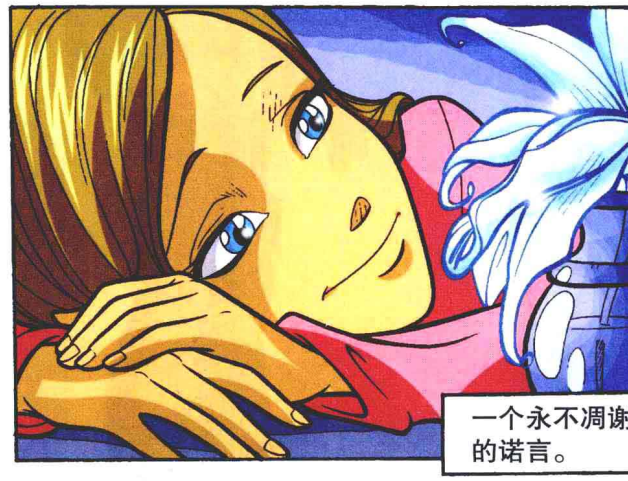
明天见！
喂！用不着那么急嘛！

她跑得了今天跑不了明天！
早晚得让她给我们通通招供！


晚上好！
你又回来晚了，我们还没吃晚饭呢，都快饿死啦！
五分钟以后就开饭！


你说得对，小星星！对不起啦！
吧唧 SMAK
小星星？
小星星？这回怎么不是小猴子了？
你干什么呀？
没什么！
啦啦啦

“真的没什么。”

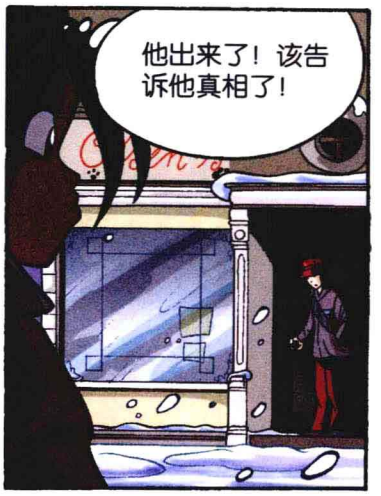

一个永不凋谢的诺言。

还有个问题没解决呢。

Olsen's

我是薇儿！薇儿·范多姆！

既不是杰姬也不是别的什么人！更不是马特的什么人！


他出来了！该告诉他真相了！

薇儿，你好！
你好！我正要找你呢！

今天来了个女孩，她让我把这个交给你！
?!

唔……
现在他该告诉我，他们已经拍拖好几年了！我就知道是这样！

哼！她总爱把我当成小男孩！
BLING
她带小家伙来我家时，甚至还说一见到我就想起了她弟弟。
嗯……哪个小家伙？
她那只拉布拉多犬呗！那家伙个儿太大，又淘气，爷爷没法在店里照顾它。
噢！我明白了！
原来指的是它！
收敛点，否则他该看出来了！
嗯……千万不能为比你大的女孩子头脑发昏！
对！你说得太对了！
我陪你走回家好吗？
“那太好了……”
太好了……

美丽的罂粟
“它们外表美丽，但性情残忍，
这是些惯于欺骗和背叛的冷酷之花……”

希瑟菲尔德的寒冬……
尽管这里冰天雪地，天寒地冻，但我们敢打赌，几天后这里将成为全国人气最旺的地方。
让这里升温的就是卡米拉和她的乐队。要是你没听说过她，那只有两种可能：要么你是个外星人……
SUNDAY from 4 p.m. till night
POP & ROCK
KARMILLA
……要么你是个木乃伊。
我已经说过不行了！你们就别再逼我啦……

……先别那么好奇，下课以后你们自然就知道了！
你干吗这么神秘兮兮的呀！既然说有个惊喜要告诉大家，那就赶紧说呗！
好吧，不吊你们的胃口了！是关于星期天的演唱会！票早就卖光了……
……不过多亏谢菲尔德学校最迷人的女生有个了不起的老爸，体育馆的大门届时将奇迹般的对我们开放！
哇！爱玛的老爸真是太好了！
塔拉妮，你耍我是不是！到时候把你一个人丢在家里可就太遗憾了！
喂，就许你开玩笑呀？
好吧好吧！我老爸负责演出的安全工作。他答应给我们在后台找个小小的地方！
太棒了！这就是说……
……这就是说你们这桌光说话了，不用心画画！

你们几个一直嘀咕个没完！为什么不闭上嘴画画呢？！
海琳，你的水彩画很美，涂色技巧掌握得非常好！
呃！好吧！
色彩搭配也很有创意！你确实是棵好苗子！
谢谢夸奖，沃顿老师！
可这张画就是另一回事了。你为什么不再努把力呢，爱玛？
唉……
哼！无聊！我讨厌画画！画不好能怪我吗？
有个办法能蒙混过关……

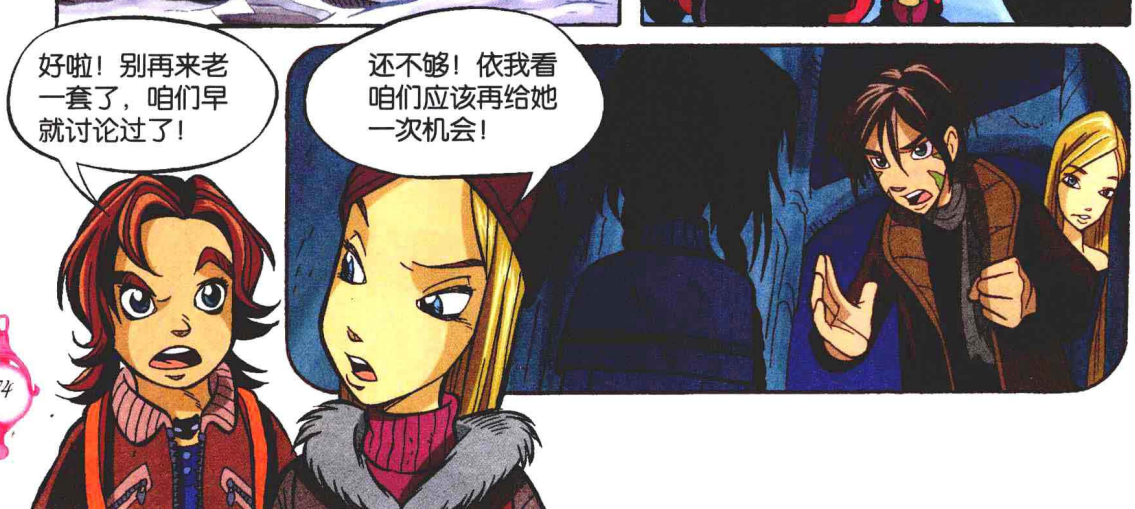
我们画画用的是水彩！对于一个能支配水的人来说，调点儿颜色总该不难吧！
对呀！你真够朋友，塔拉妮！
这叫作弊！
嘿，美术课拿个好成绩又不是什么坏事！我要让美术老师惊讶得张大嘴巴！
快看……有戏……还真灵！
DRIIIIIN
这时，在3甲班……
做完作业，我可能要跟妈妈出去买双新冰鞋。最近我的训练有点儿放松，买双新冰鞋能让我重新找回感觉……
……今天下午你有什么安排？
3甲
你呢？
除了学习、学习，还是学习！

要是我能像爱玛那样遥控提问就好了！
有时我真羡慕她！
我可不，一点儿也不！
……尤其是现在。你看！
我的天！这是怎么啦？
别这样！你们等一等！我承认事态有点儿失控……可谁都有犯错的时候呀！
还有你，少说风凉话！
谁说了？
你是没说，可你八成想说来着！
她确实想说来着！
喂！没事儿别挑衅！
嘿……到底出什么事了？
我们当中有位“艺术家”想拿颜色闹着玩，后果就是这样！
这件衣服本想在星期天的演唱会上穿呢，这下只能扔掉了！
就凭这个还不能原谅她吗？
演唱会有什么消息吗？
那个“涂鸦大王”的爸爸负责体育馆的安全工作，到时我们可以直接在后台欣赏演唱会。

嘿！简直太幸福啦！
WY 021 N

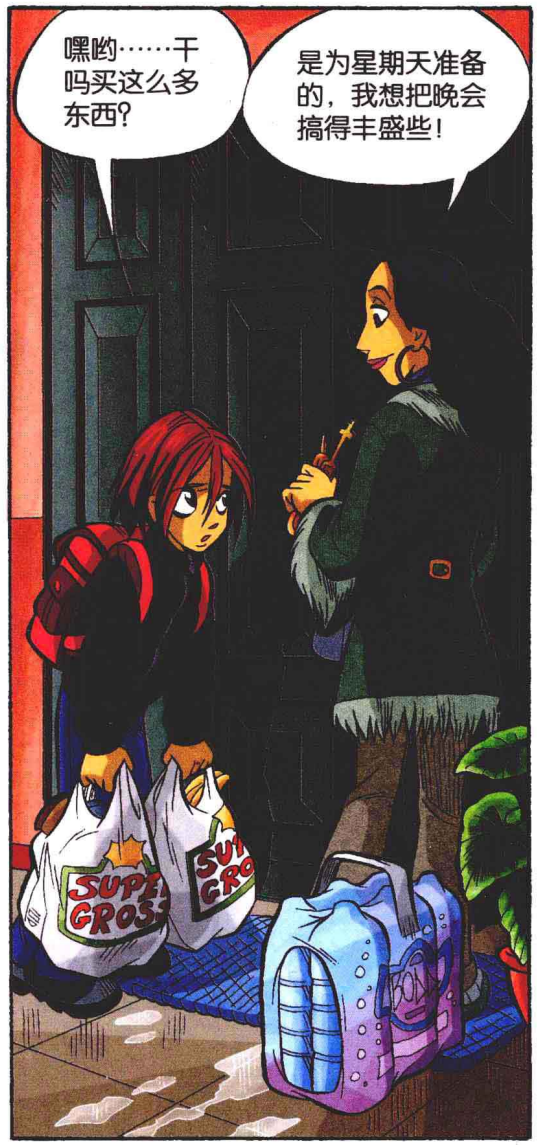
但愿妈妈能同意我去听演唱会。马特他们的“深蓝乐队”也会登台，我可不想错过！
嗯……

柯妮丽娅？有什么烦心事吗？你在想什么呢？
我在想伊莲！
我非常想念她，真的很想！


好啦！别再来老一套了，咱们早就讨论过了！
还不够！依我看咱们应该再给她一次机会！

想想她对塔拉妮的所作所为，想想她为我们设的一个又一个圈套！她是站在敌人一边的，柯妮丽娅！
可她是我最好的朋友！我在乌有国的时候她还帮过我。你们不像我这样了解她！
嗯，我该往这边拐了……
我也是！
你们为什么老是回避？回避是解决不了问题的！
你也像她们那样想吗？
我不好说，柯妮丽娅！要是从我的所见所闻来判断的话……
我敢肯定伊莲是被一种比她强大的力量迷住了心窍，也许她现在正需要我们的帮助。
这不是一回事……
你们为什么不能原谅一个犯过错误的人呢？你刚才不是也原谅了爱玛吗？
至少，你答应我考虑这件事好吗？
我答应你！再见，柯妮丽娅！
薇儿！

妈妈！
幸亏你来了，帮我拿一下东西，简直太沉了！
Y103B H

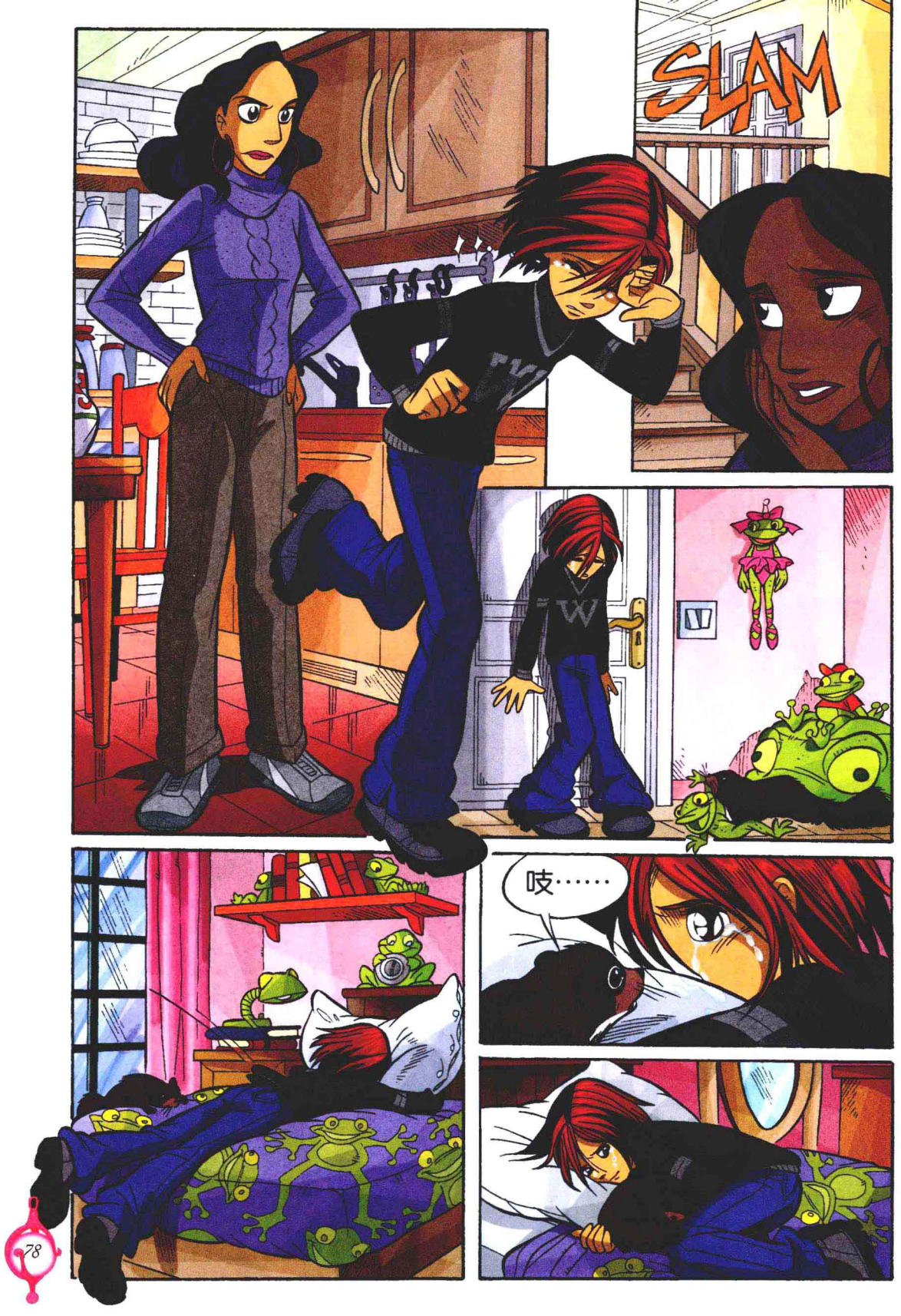

嘿哟……干吗买这么多东西？
是为星期天准备的，我想把晚会搞得丰盛些！

晚……会？
你不会告诉我你忘了吧？星期天是我的生日呀！

我怎么会忘呢？只……只是没想到要举办一个晚会。
是个家庭晚会，只有咱们俩！你不喜欢吗？

晚餐后，咱们一起去玫瑰谷旅行，在那儿痛痛快快地玩玩儿，都好久没去那儿玩了。
真不错，妈妈！只是有个小问题……
MILK

我不能跟你去。星期天有场演唱会，我想跟同学一起去。爱玛的老爸会带我们进去，然后……
可我希望那天你跟我在一起！
反正下个周末也能去玫瑰谷……
可下个周末就不是我的生日了！对不起，薇儿……
我们难得见上一面，你整天都一个人在家，要不就是跟同学在一起。
可你让我怎么办？你老不在家又不是我的错！
我得工作，薇儿！你总是忘了这一点！
工作！没错！可你总能抽出时间跟柯林斯在一起，不是吗？
别用这种口气跟我说话！既然这样，星期天的计划只好变动一下了……
你别去听演唱会，我也不办什么晚会！咱俩就像傻瓜一样待在家里好了！今天的谈话到此为止吧！


SLAM
吱……

“薇儿感到很孤独！”
我很想帮助她，可我做不到……
你知道，泰博……尽管不该这么说，可有时我会感到一丝内疚！她和她的朋友们太年轻了！
圣人，她们是守护神！从前的守护神也是这样……
起初他们都感到巨大的恐惧，但最终都完成了任务……
话虽如此……
……可代价呢？

与此同时，在乌有国……
我忠诚的塞德里克，你所做的一切最终的结果都是失败……
我们置天网守护神于死地的所有努力又一次付诸东流！我的耐心可是有限度的……
……我也不想让自己感到挑选你去完成这项任务是个错误！
我知道！可时间不等人，我们要加快行动！再说妹妹的焦虑和怀疑正在与日俱增……
……是离开乌有国的时候了！
您绝对没选错人，殿下……

塞德里克，你来看！乌有国正一天天地衰落，它的能量已经快被我吸光了……
……人们也正在贫穷和困苦中慢慢衰弱下去。
……想压制他们的不满是不可能的，这要比……对，这让我灵感突发！
你去鼓动乌有国的老百姓，要让他们的愤怒和绝望比以往更加强烈……
可是，主人……
……等他们对我的仇恨达到最高潮时，你就把他们带到该死的天网那里，设法让他们穿过那道防线！
我还是不太明白……

天网是他们通向自由，却也是束缚我自由的唯一障碍！但一场暴动可以将它推倒！它已经破旧不堪了……
……乌有国百姓的爆发力会把它彻底摧毁！而仅靠我们与天网守护神较量是不行的！
摧毁天网的后果是灾难性的，不过没有哪次征服是完全没有痛苦的！
所以嘛，我亲爱的塞德里克……这次别再让我失望了！

希瑟菲尔德，星期天终于到了。对有些人而言，这是个期待已久的日子……
……可凡事往往是希望越大，失望也就越大！
爱玛，我真的很想去！虽说只是场小流感，可我最好还是当心点儿！只能等下次了，好吗？
先是薇儿，现在是你！你们到底是怎么搞的？本来应该是咱们最开心的日子！这么好的机会以后再也找不到了！
走吧，爱玛！你们要迟到了！
那好吧，海琳！我还是会帮你要签名的，虽说你不该得到！你就在家好好养病吧！
我不喜欢说谎……可要是我说了实话，她们非笑话死我不可！
TIC
为了帮父母做生意而放弃演唱会不是谁都能做到的……
TUMP
TUMP
TUMP

……可妈妈病成这样，能有什么别的办法呢！
阿嚏！

别离我太近，海琳……这病会传染！
那我下楼了。如果您需要什么就给我打电话！

……不过，依我看更需要帮忙的其实是爸爸。
我好像有点儿搞混了，油炸冰激淋不是你们点的？
我们点的是炸春卷，都等了半个小时了……不过我们实在是饿坏了，上点儿快的吧！
PRIVATE

喂！这米饭是谁的？还有，我做的鲜蟹汤都放凉了！
我来吧，老方！我正要端呢！

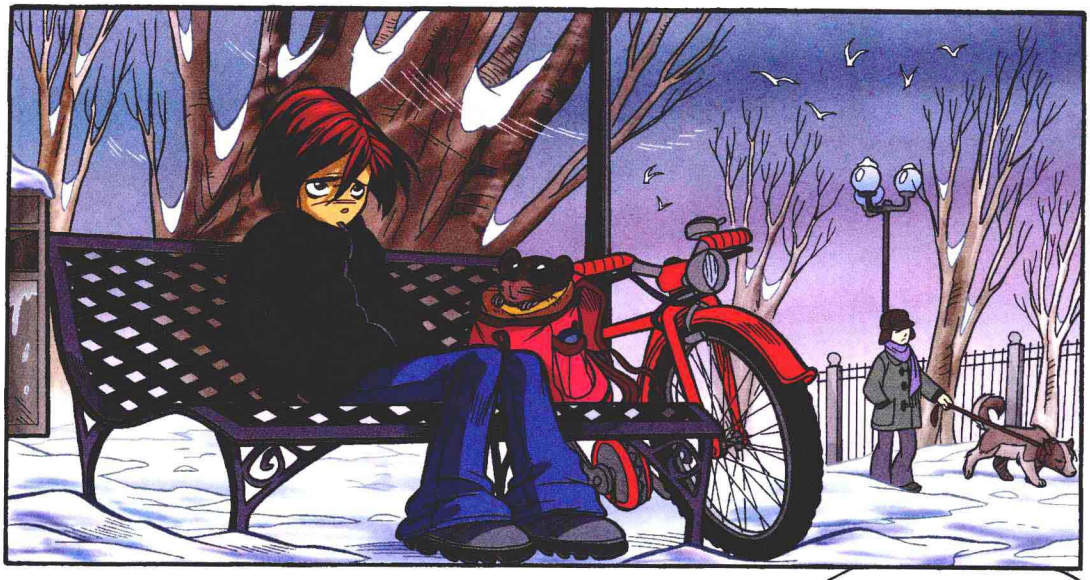
海琳！你到底去哪儿了？5号桌要结账，8号、10号和12号桌要点菜！
唉！刚干了三秒钟，我就已经盼望赶紧退休了！
KITCHEN
THE SILVER DRAGON

也不知道爱玛、柯妮丽娅和塔拉妮玩得怎么样，不过肯定比我开心！

希瑟菲尔德体育馆。
姑娘们，这边走！你们就待在这儿，千万别乱碰东西！
NO ENTRY
莱尔叔叔，您真好！这次多亏您了！
小儿科啦，别谢我了，好好欣赏演出吧！
瞧，她们已经投入进去了！
快看那儿！
丹尼！丹尼！丹——尼！
!
你们想干什么呀？怎么好像突然着了魔似的！
你看到了吗？是丹尼，卡米拉的贝司手！他在这儿……
……卡米拉肯定就在附近！
没事吧，警长？要不要我把她们抓起来？
睁一只眼闭一只眼吧，斯帕德！那是我女儿和她同学……

你们收敛点儿，别再让我丢人了！你们是来看演出的，不是来表演的！
是！
那不是马特吗！
我白说了！小伙子，你要是想抓她们就抓吧！我是管不了了……
天知道他有多紧张啊！都没看见咱们！
EXIT
在卡米拉面前表演当然非同小可了！
把相机给我！我要给他拍张照片带给薇儿！
哎呀！
啊！我都能想像出她看到照片时的表情了……
FLASH

薇儿家……
没有蜡烛吗？
没有。这份是你的……
要是你不想吃，也可以等晚上再吃！
晚上我也不想吃！我不饿，妈妈！
薇儿……
过来，小睡鼠！我们出去散散步……
快说点儿什么，苏珊！跟她和好前别让她出去！拦住她！
你可真笨，苏珊！
SLAM



多美好的星期天……

……美得我都盼着星期一了！这种感觉还是头一次碰到呢！

但愿海琳过得还好！至少她是自己决定不去听演唱会的……可我呢，是别人替我决定的！
BEEP BIP BEEP BEEP BIP

海琳！你的电话！
我上楼去接！

您不介意自己点菜吧？一点儿也不难！您只要把想吃的菜写在上面，再交给厨师就行了！我马上回来！

薇儿，我这边都还好，你呢？你和你妈妈和好了吗？嗯？
你是什么意思？
我是说很难说清楚。我们两个都没错……可我不想给她台阶，再说……
……算了，海琳！别给我讲大道理了！你是我的朋友，应该给我打气才对！
好吧好吧！那我就告诉你一件好玩儿的事！听好了……
啊噢……
薇儿！十二密道图又在闪了！
这可不太好玩儿……
我没开玩笑！情况紧急！

“体育馆的某个地方打开了一条密道！”
我最终还是没能陪妈妈过生日。完了事，一定要早点儿赶回家，否则这次后果不堪设想！
海琳过会儿来找我，其他人已经在里面了。可天知道在什么地方！眼下我得先单独行动。
可没有票，那两个守门的大个儿是不会放我进去的……
……不过，我可以让“坎德拉卡之心”助我一臂之力！小睡鼠，闭上眼！
小睡鼠，你干吗这副表情呀，是我！
唰
吱吱！

坎德拉卡之心……帮我隐身吧！
成功啦！我们披上了一层隐身膜……
……你最好待在里面，小睡鼠！要是有人看见你的小脑袋悬在半空，非吓死不可！
KNIF
KNIF
KNIF
哼哧 哼哧 哼哧
该往哪儿走呢？如果真有缺口，肯定不会看不到！看来这个缺口肯定开在了一个隐蔽的地方！
WZA
唰
哦……那种奇怪的感觉又来了！我准是靠近了……
体育馆的仓库倒是个好地方……我的第六感告诉我，可能正是这条路！

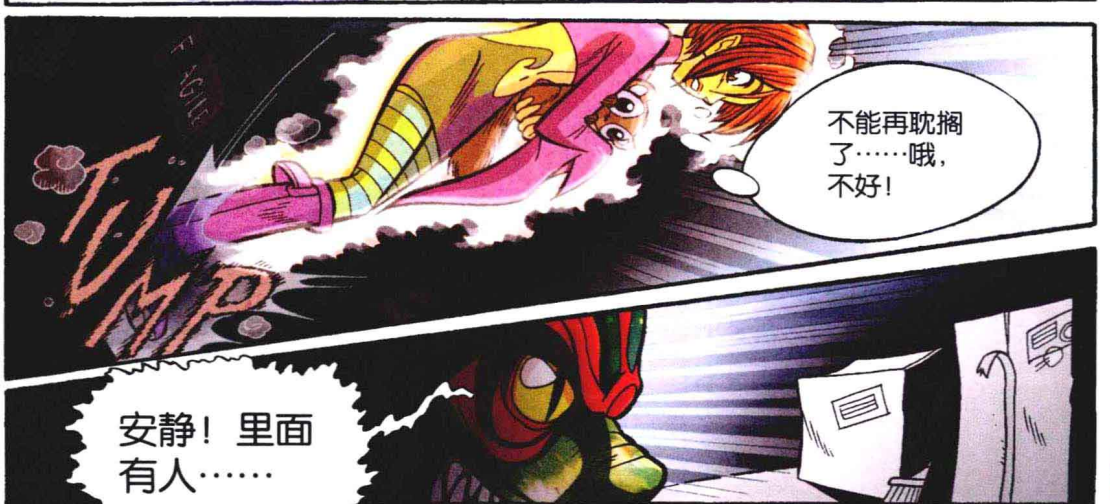
……非常近！
快走，弟兄们！别怕，自由和幸福就在你们眼前！
难道你们不相信我？
那倒不是，拉文！你的提议很诱人……可现在就穿过天网也许是个错误！
难道离开乌有国也是个错误？抛弃饥饿和苦难也是个错误吗？如果真是这样，我很愿意犯这个错误！
你说得不错……可克莱布……
克莱布！克莱布！少跟我提这个名字！克莱布只会夸夸其谈，而我却给了你们一条逃生之路！

克莱布是我们当中的一员！
可我比克莱布更有本事！我能用魔法打开天网上的旧通道！我在乌有国的首都麦丽甸已经成功地解救了很多人……

……现在又来到这个城市帮助你们！跟我来，离开费伯吧！

没人会发现你们，你们头顶上正聚集着成千上万的地球人。只要变个样子，你们就可以混入人群，根本不会被人认出来！

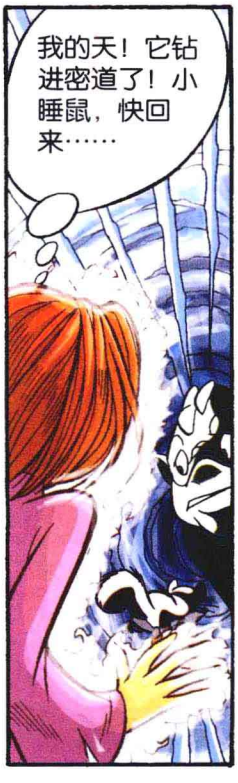
乌有国的人被蛊惑了！一定要找到爱玛她们制止这些家伙！

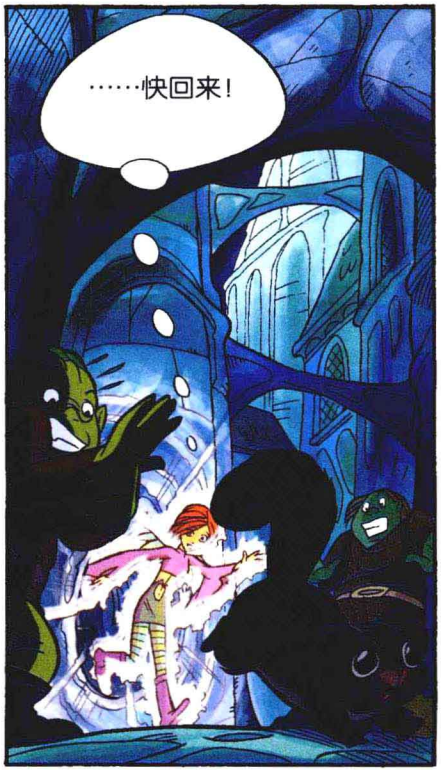

不能再耽搁了……哦，不好！
TUMP
安静！里面有人……

别看她藏得很隐蔽，但我能感觉到她！
糟糕！这下怎么办？

小睡鼠！
老天爷！这东西是从哪儿钻出来的？
拦住它！
哎哟！
啊！
吱吱！

你们这群胆小鬼！难道你们害怕那种小动物吗？
可……可它浑身都是毛！你见过比它更可怕的东西吗？


我的天！它钻进密道了！小睡鼠，快回来……


……快回来！

吱吱！
天哪！它要跑到哪儿去呀？说不定我一叫它，它就会停下来……
……可我该叫它什么呢？它都跟我住了两个多月了，我还没给它起个名字呢！回家以后第一件事就是要给它起名字！
我受够啦！站住，小傻瓜！
？
！
你在跟我说话吗？要想搞恶作剧你算挑错人了！知道你在冲谁喊吗？
坏了……
小坏蛋！你专会找麻烦，看我回到家不好好教训教训你！

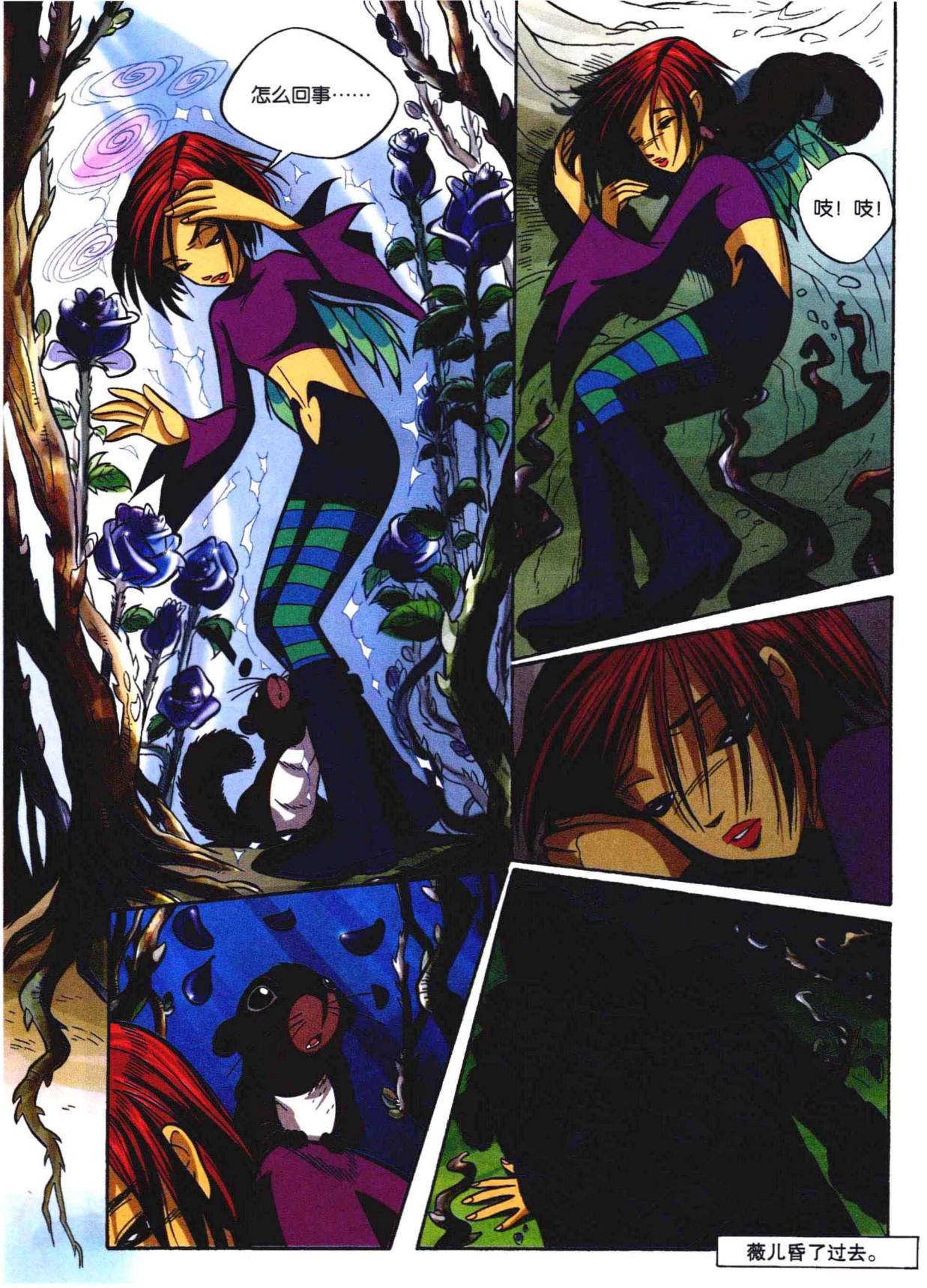
算了，不骂你了。你就歇一会儿不行吗？
嘿，机会来了！看来它对那只昆虫很感兴趣！
吱吱！
……抓住啦！今天该玩够了吧！
你害得我差点儿被乌有国的怪物发现！我们会被抓起来的，而且……
……而且……
……哦，天哪！这是什么？

哇！
！

好奇怪的黑玫瑰！有……有成千上万朵！

这些玫瑰并不是普通的花，我有种奇怪的感觉，这道玫瑰篱笆一定是被某种咒语保护着……

它……它扎破了我的手！我……我……
啊！


怎么回事……
吱！吱！
薇儿昏了过去。

魔女美少女
W.i.t.c.h.
Will Irma Taranee Cornelia Hay Lin

爸，您擦完盘子了吗？我得打个要紧的电话！

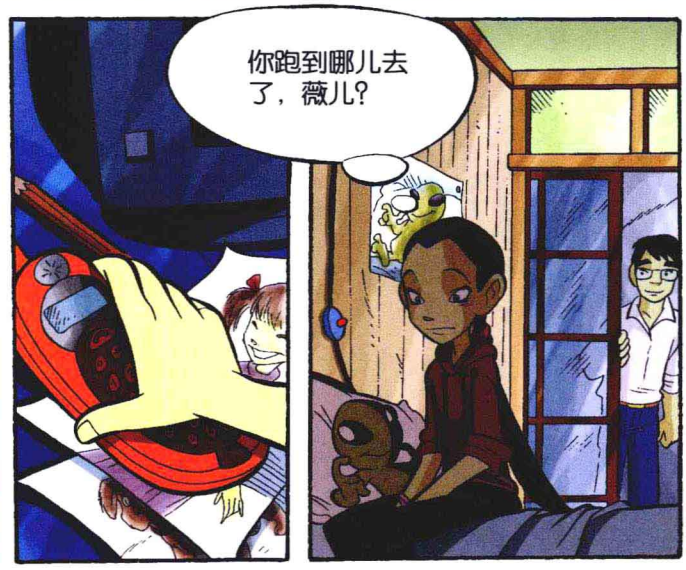
没问题，宝贝，不过……

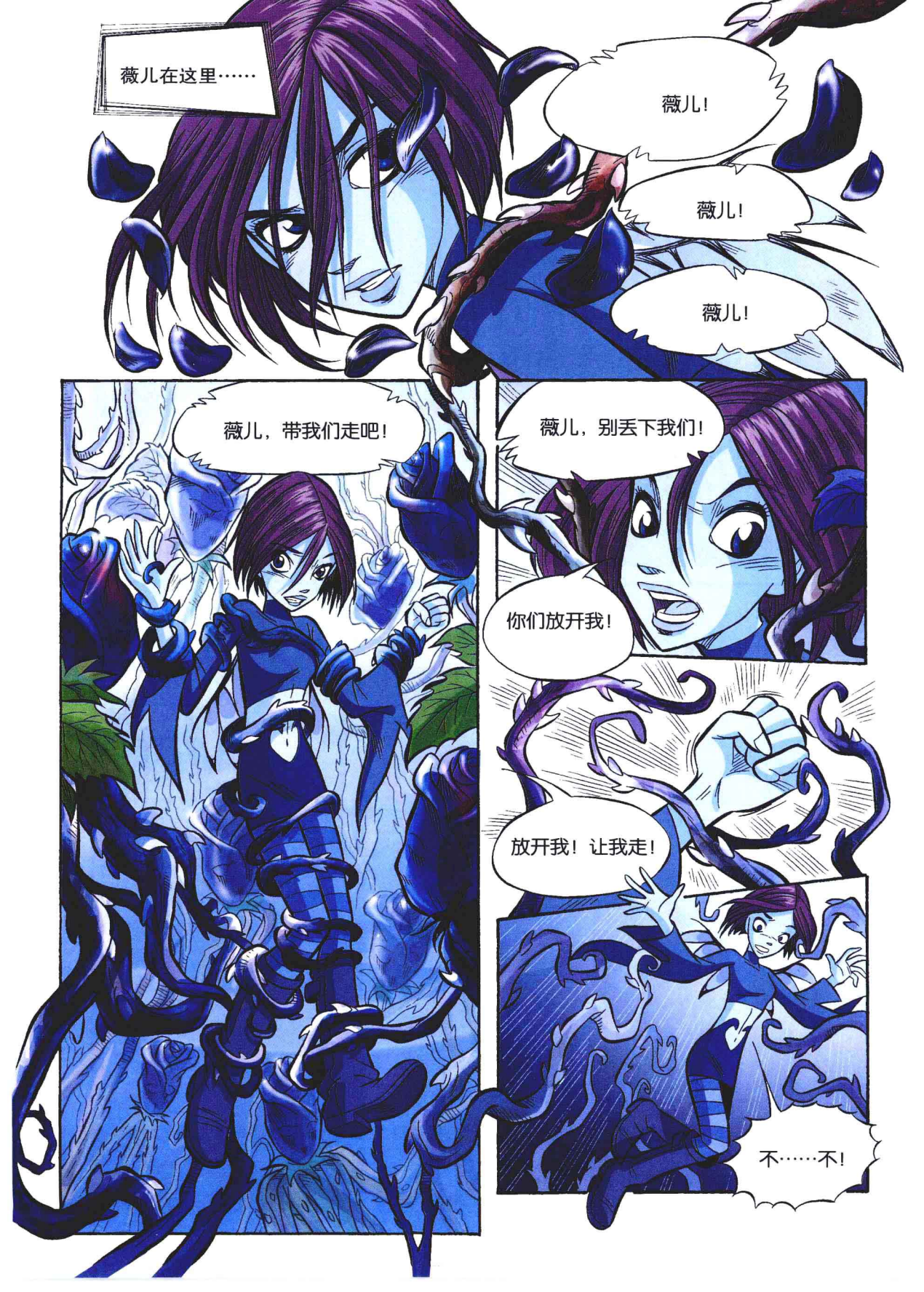
谢谢爸爸！那就再见啦！

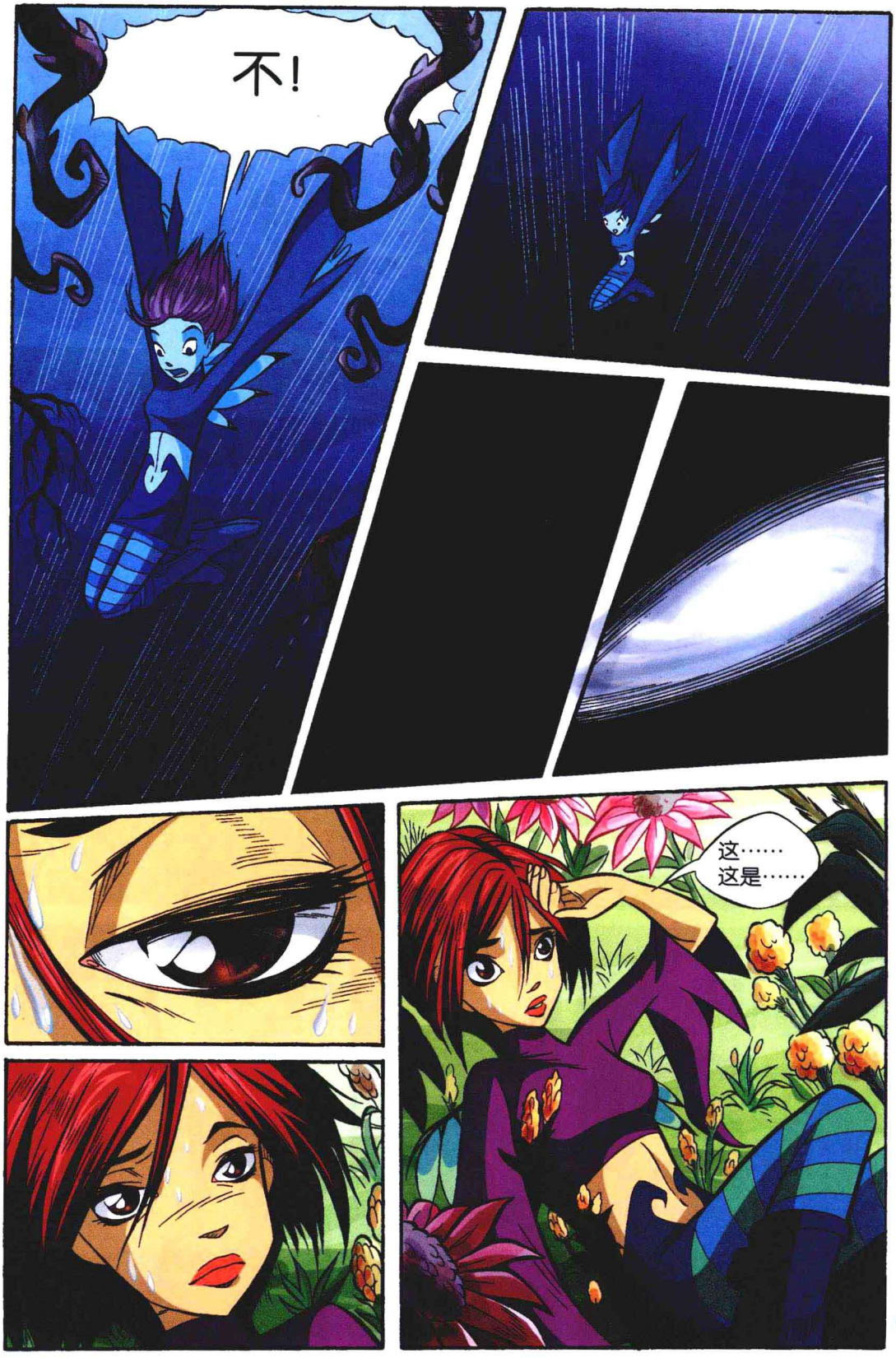
也不知道薇儿到了体育馆没有。
但愿她别遇到什么麻烦。

BRIIP
嘟嘟！
BRIIP
快呀，薇儿，快接电话呀！

您拨打的用户不在服务区。
不在服务区！


你跑到哪儿去了，薇儿？


薇儿在这里……
薇儿！
薇儿！
薇儿！
薇儿，带我们走吧！
薇儿，别丢下我们！
你们放开我！
放开我！让我走！
不……不！


不!
这……
这是……

这是哪儿？我怎么会在这个地方？

你……你居然能在黑玫瑰丛里活下来！这真是个奇迹！
把你手指扎破的玫瑰花刺能致任何人以死命，可唯独对你例外！你是怎么抵御毒性的？
我也不知道！
“……准是坎德拉卡之心保护了我！”
坎德拉卡之心？这么说你是个天网守护神？
这是费伯城堡的花园。你是来这儿找费伯决斗的吗？真希望是……
你是怎么知道的？我在哪儿？这是什么地方？
对不起，达尔塔，我让你失望了！看来你不是费伯的崇拜者。
崇拜？我对那个恶魔简直恨之入骨！

这里面有个很长的故事，你愿意听吗？

我听着呢……

听我说，伊莲公主！您可以为这个王国造福无穷！

跟我们一起，共同为乌有国的自由而战吧！

乌有国的自由……

有时我觉得自己是唯一一个不了解真相的人……

克莱布告诉我一些事……

塞德里克告诉我另外一些……

可我到底该相信谁呢？

“要是有人能告诉我真相就好了……”
乌有国监狱。
您要见的犯人就关在走廊尽头的牢房里。
有什么吩咐请尽管叫我，伊莲公主！

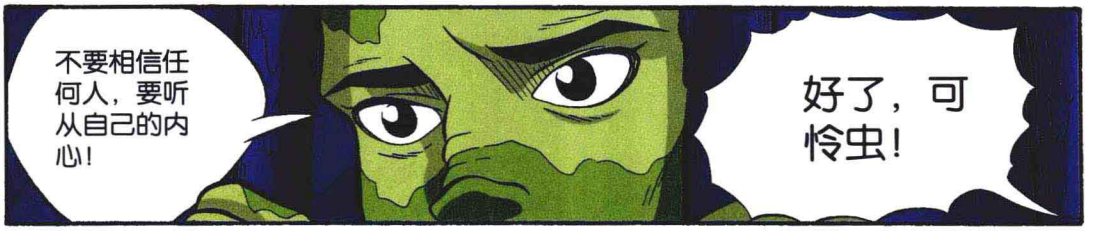
他们就是我在地球的父母。现在我真的不知道应该爱他们，还是应该恨他们！
我是他们带大的。我爱过他们……可是时过境迁……
“……仅仅几个星期以前，在希瑟菲尔德……”
伊莲，他们是一对叛徒！一对可怕的叛徒，是他们把你从你真正的家和亲人身边夺走的！
可……这一切简直令人难以置信，塞德里克！
你很快就会习惯新生活的！跟我走吧，马上就走！
带上你的东西，离开这所房子！
?!
伊莲！发生什么事了？
爸爸！妈妈！
千万别再这么叫他们，伊莲……

……因为这才是他们的真面目！
啊！
KZZZAP
哦……
叛徒，你们的面具被撕破了……
“……我们回乌有国吧！”
伊莲！是……是你吗？
我的宝贝女儿，你好吗？
走近点儿，我的女儿！让我们看看你……
噢，伊莲！
他们的话……他们的姿势！这些……他们还爱着我！
我不会待很久。我来这儿是因为我需要了解真相！我想听到你们的解释……
我已经了解了自己的身世和乌有国的渊源。现在我想了解有关我哥哥费伯的真相，你们所知道的真相！

费伯阴险邪恶，伊莲……这是你唯一需要了解的。这些年来他始终霸占着你的王位！
我们把你带走只是为了救你。你哥哥冷酷残忍……

我们想让你幸福地成长，远离这个毫无希望的王国。请原谅我们欺骗了你！可这么做都是为了你！

费伯也许是犯过一些错，可他现在正准备退位，还要把王位让给我！也许他不像你们说的那么坏……
别相信他，伊莲……


不要相信任何人，要听从自己的内心！
好了，可怜虫！

喝汤时间到了！快点儿！
小点儿声，扎鲁斯！伊莲公主在里面呢！

噢！公主殿下恕罪！
你们走吧……
我也要走了。

希瑟菲尔德体育馆。

我们到了，老爸……

就停这儿吧！

遵命，小姐！

谢谢您送我来！

别假客气啦，玩得愉快！

我会好好玩的！再见！

可必须解决一个问题……

……怎么才能“无票入场”呢？不知道薇儿是怎么进去的……

“简单！对于我来说，要想不被发现，只要扬起一阵浓浓的尘土就够了！”
喂！怎么回事？
咳咳！是一阵风！
咳咳咔咔！咳咳！
对不住啦，两位！我发誓以后再也不这么干了！
好啦，现在该去找其他人了！卡米拉已经上台了，她们也不会太远的……
……原来她们在这儿！
嗨，海琳！你的流感好了吗？
别管它了！有项特别紧急的任务！
这么紧张，出什么事了？

体育馆的某个地方打开了一条密道！我已经通知了薇儿，她说马上来，可我还没听到她的任何消息！
我们根本就没看见她呀！
KAMILA

一定要找到她！她可能遇到危险了！

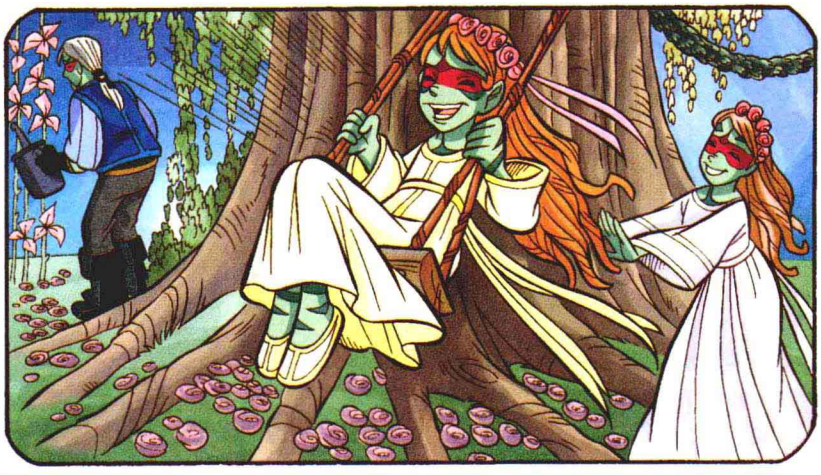
但薇儿的情况并不像想象的那么糟……
我就是照看这些奇花异草的花匠……

……它们是专供费伯观赏的。

这些黑玫瑰也由你照看吗？
是的。不过我并不以此为荣！

它们外表美丽，但内心歹毒。这是些惯于欺骗和背叛的冷酷之花……

可费伯说服了我来接受这份差事！


“而我却无法拒绝……”

下午好啊，达尔塔！

王子殿下……
我是特地来花园看你的！你应该感到荣幸，花匠……

我只是想证实一下，我那些花语者禀报给我的传言是不是真的！
您在说什么呀，主人？我不明白……

我曾经命令你种一片长有致命毒刺的玫瑰花，一面把城堡与其他地区隔开的巨型花墙……

可你的回答居然是……
……我不能，主人！我无法听从您的吩咐！
我只是个普通的花匠。您应该造一些坚固的城墙来保护您的城堡……
也许一个小小的激励有助于你重新考虑这件事……
你的妻子和女儿将变成这里最美丽的玫瑰！
殿下，我求求您……
达尔塔，你看……
……这就是我想要的！
那个恶魔赢了！就这样，我养了成千上万朵有魔法的黑玫瑰，它们长成了一道难以逾越的屏障！

这片花丛的毒刺能把每个被刺扎破的人变成黑玫瑰……

这些花，薇儿……就是乌有国的人民！它们是数以千计企图进城堡求费伯大发慈悲的绝望者……

这些玫瑰……还活着吗？

是的……我必须照看它们！在花丛里的某个地方还有我的家人！

可我已经不知道她们在哪里了！许多年过去了……有太多的玫瑰一朵挨一朵地开放……
别难过了，达尔塔……

不过情况很快就会有所改变！听说城里有个人正在帮助人们逃离乌有国！

糟啦！我怎么把这事给忘了——体育馆里的密道！
对不起，达尔塔！我得走了！
从这儿走，这样你就容易穿过去了！
祝你好运，薇儿！希望能再次见到你！
“我也是！后会有期！”
你们要想走还不快点儿？这条密道我不会开放太久的！
我们感到很不安，拉文……
……他们不安是因为他们不信任你。陌生人，你是谁？谁派你来的？
是你……
……克莱布，还有瓦泰克，我早就听说过你们——著名的抵抗组织领袖……
相反，关于你，我们只知道你的名字！

他是从乌有国来的魔法师！
这个头脑简单的家伙根本就不知道自己在做什么！缺口那边的世界还没做好准备迎接乌有国百姓的准备呢！
如果这群人合力一推，天网就会倒塌……
……万一发生了这种情况，无论对地球这边，还是对乌有国那边，结果都不堪设想！
编得真高明啊！去哄小孩子吧！你们自己害怕了，但这些人是不会因为你们的胆怯而放弃自由的！
咦？这里出什么事了？
来吧，乌有国的人民！跟我来！
你疯了吗，魔法师！
争吵越来越激烈了。也许现在还不到现身的时候……
走开，丑八怪！
咔嚓嚓
啊！
这声音……这魔法……我……我知道你是谁了！

你是塞德里克！
可恶！原来是个圈套！
噢！

你还挺机灵的，我亲爱的瓦泰克！我们曾经是多好的一对搭档呀，我们俩……

快离开这儿！
回到自己的家吧！快！快！
啊！哎呀！

……可凡事迟早都得有个了断！
啊！

瓦泰克！
再见吧，我的老朋友！

啊！
咦？

抱歉打搅各位了，希望没有让你们太吃惊。
薇儿！你……你从哪儿蹦出来的？

现在不是说话的时候！必须在有人伤害这些百姓之前把他们送回家！

你的高尚太感人了……

……不过还是多为自己想想吧，小姑娘！

啊！

哦！

费伯王子会为我骄傲的——能同时抓住抵抗组织的头目和夺得坎德拉卡之心，这种事可不是每天都能碰得上的！

哎哟！

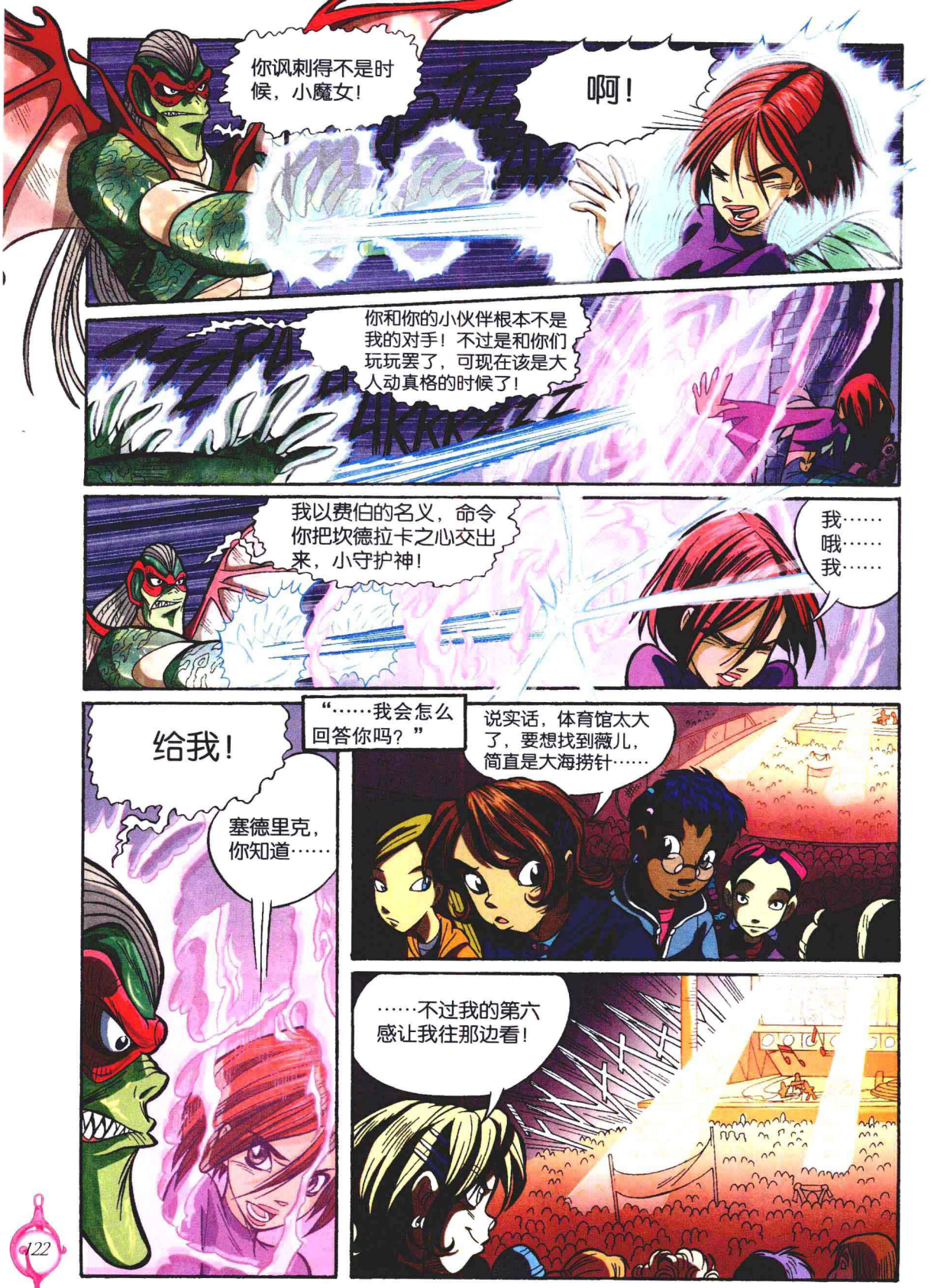
你！

快躲到安全的地方！我来把他引开……

吭哧！

不行，薇儿！这太危险了！

如果你不介意的话，它是我的！
嗯？
CATCH
这下你该知道我有无穷的力量了吧！
要想抓住我，你还得再爬快点儿，你这个丑八怪！
你太小瞧我了，小姑娘！
真让他说着了！糟糕，没想到他还长了对翅膀……
RRRACKKK
面对现实吧，薇儿！我才是最大、最强，也是最快的一个！
密道！趁现在还来得及……
你还忘了最丑！
……一定要堵住它！


你讽刺得不是时候，小魔女！
啊！
你和你的小伙伴根本不是我的对手！不过是和你们玩玩罢了，可现在该是大人动真格的时候了！
我以费伯的名义，命令你把坎德拉卡之心交出来，小守护神！
我……哦……我……
给我！
塞德里克，你知道……
“……我会怎么回答你吗？”
说实话，体育馆太大了，要想找到薇儿，简直是大海捞针……
……不过我的第六感让我往那边看！

是薇儿！还有塞德里克！
可……可是……看那些观众！
！
耶！
太精彩了！
哇！
其实一切都是真的！来吧，姑娘们，加入战斗吧！
他们在拼命鼓掌，还为这是特技表演呢！
嘿嘿，但愿你的小翅膀还撑得住，从这儿掉下去你的小命可就不保啦！
啊！
继续表演！别停下！

噢，让我来告诉你吧……
愚蠢的人类！他们根本就不明白自己身边发生了什么事！
薇儿，给我们留点儿机会！
……小命不保的是你！
！
大家联手……
魔法出击！
喀啦啦

太精彩啦！我们把他炸成灰了吗？
恐怕没有，海琳！看那儿！
他用“移形幻影”脱身了！快去追他！
不，塔拉妮……
在这种地方较量太冒险了，我们肯定还会有机会较量……
“这场战斗似乎注定不会结束。”
我说实话你们可别生气……你们的脸色难看得很！
看来演唱会把你们累得够呛啊！
你说得太对了，我们简直筋疲力尽！
薇儿，我是开车来的，你跟我们一起回去吗？
不了，谢谢您，莱尔叔叔！我还是骑自行车吧！

你真的不想搭一段车吗？我们可以把你的自行车放在后备箱里。
不用了，谢谢你！爱玛，真的……
你给我们讲了一些悲惨的故事，薇儿！黑玫瑰……达尔塔和他的一家……
……别忘了还有克莱布领导的抵抗力量！乌有国发生了那么多悲惨的事情，还有很多正在发生！
乌有国会发生变化的……即使没人告诉我们，我也能感觉到我们将承担这一重任！
可是，薇儿，我们只不过是天网的守护神呀！
可不能因为这个，就缩在一边袖手旁观！
我们已经有困难了！如果我们不去关心另一边的人们，是无法守护这道无形的屏障的！
我同意！乌有国的人想进入我们的世界，不是出于恶意……
……而是出于绝望！那些人是因为恐惧和饥饿才逃离家园的！
这就是我们要帮助他们的原因！我也同意薇儿的话！

喂！别把我当成敌人呀，我也同意大家的想法！
那还不过来，小海琳……
谁都别想把咱们分开！
“永远不分开！”
TLACK
晚上好！
晚上好！
嗯……我回来得有点儿晚！
是不早。你这趟散步时间可不短呢！

它到处乱跑。为了把它抓回来，我追了它一下午！你真该看看它跑得有多快……

我能想象得到。晚饭十分钟以后就好。

你……你不想跟我谈谈吗？

如果我记性不差的话，我们吵架了。难道我们已经和好了吗，怎么没人跟我说一声？

今天下午你去哪儿了？

我……我……

……我回自己屋了！别费心做晚饭了，我不饿！

薇儿！

你这是怎么了，薇儿？我们俩曾经是好朋友！可自从搬到希瑟菲尔德以来，一切都变了……

不知道从这儿搬走会不会好一些？

“真的要离开吗？”

故事起源于坎德拉卡——一个没有时间和空间的神秘之地。圣人发现分割光明世界与黑暗世界的天网又一次陷入了危机。于是五名少女——天网的新一代守护神——薇儿、爱玛、塔拉妮、柯妮丽娅和海琳受到了召唤。她们是大自然的朋友，地球是她们的母亲，自然元素——水、火、土和空气是她们的魔法！

110111201304

© Disney

版权所有
中国授权制造
© DISNEY
不得翻印

ISBN 978-7-115-32245-6

9 787115 322456 >

童趣出版有限公司

定价：19.80元